

## FRANCO, ACOMPAÑADO POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA, PRESIDE EL CONCURSO HIPICO DE LA CORUÑA

Visitas de don Juan Carlos y doña Sofía a distintas instituciones coruñesas

El sábado comenzarán a llegar los ministros a la capital gallega

La Coruña (Logos).— El Jefe del Estado, como es habitual, acudió esta mañana al club de golf "La Zapateira" donde jugó una partida con su nieto Francisco y con el director don Joaquín Guimaraes. A primera hora de la tarde, el Caudillo regresó al Pazo de Meirás.

Por la tarde, en unión del Príncipe don Juan Carlos, Franco presidió en la Sociedad Hípica coruñesa algunas de las pruebas del Concurso hípico internacional que se celebra en aquellas instalaciones.

Por su parte, el Príncipe don Juan Carlos y su esposa, doña Sofía, visitaron esta mañana en la capital coruñesa el castillo de San Antón, la Torre de Hércules y el Hogar de la Milagrosa. En este punto se separaron y la Princesa visitó la Casa-Cuma para marchar luego al albergue de la Marina española que la Sección Femenina tiene en Sada, para regresar posteriormente al Pazo de Meirás.

El Príncipe marchó a las instalaciones de Formación Profesional Acelerada, que recorrió detenidamente.

VISITA DEL PRINCIPE A UN CENTRO DE FORMACION

La Coruña (Cifra).— El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, visitó esta mañana el Centro sindical de Formación Profesional Acelerada número cinco, acompañado del alcalde de La Coruña y de otras autoridades.

Fue saludado el Príncipe por el delegado provincial, miembros de la Comisión ejecutiva y del Consejo rector, presidente de los Consejos de empresarios y trabajadores y vocales de ambos organismos sindicales.

En su visita al centro, don Juan Carlos examinó las maquetas de las edificaciones y unos paneles con datos estadísticos de las distintas promociones, recorrió las veinticuatro aulas e inquirió datos técnicos, didácticos y humanos a través de monitores y alumnos con quienes sostuvo animados diálogos. En su largo recorrido, contempló la instalación de un Belén artístico y otros trabajos del mismo carácter realizados en el centro.

En el salón de actos y en presencia de los alumnos y de representantes sindicales, el presidente del Consejo de trabajadores y el delegado provincial de Sindicatos, pronunciaron unas palabras para destacar la importancia que tiene para el futuro la Obra de Formación Profesional en España. Un grupo de alumnos entró a continuación a don Juan Carlos, como recuerdo de su visita, un artístico horreo de plata, pro-

(Pasa a quinta página)

## EL DR. DIAZ MERCHANT ARZOBISPO DE OVIEDO

Cuenta 43 años de edad y hasta ahora era obispo de Guadix-Baza

Ciudad del Vaticano (Efe).— Su Santidad el Papa Pablo VI ha nombrado arzobispo de Oviedo a monseñor Gabino Díaz Merchant, actualmente obispo de Guadix.

RASGOS BIOGRAFICOS

Madrid (Cifra).— El doctor don Gabino Díaz Merchant, hasta ahora obispo de Guadix-Baza, y nombrado hoy arzobispo de Oviedo, nació en Mora de Toledo (Toledo) el 26 de Febrero de 1926.

(Pasa a sexta página)

## AL FIN, GOBIERNO EXCLUSIVAMENTE DEMO-CRISTIANO PARA ITALIA

Lo ha formado Rumor y contará con el apoyo de los socialistas, aunque con reservas

De los veinticuatro ministros, sólo cinco lo son por vez primera

Aldo Moro, en Asuntos Exteriores

Roma (Efe-Reuter).—Mariano Rumor ha formado hoy un nuevo Gobierno integrado exclusivamente por miembros del partido cristiano-demócrata, poniendo así punto final a la larga crisis política que ha durado exactamente un mes.

DE VEINTICUATRO MINISTROS, SOLO CINCO LO SON POR PRIMERA VEZ

Roma (Efe).— Veinticuatro ministros, más el presidente, forman parte del nuevo Gobierno Rumor, para el que no ha sido nombrado vicepresidente. Todos pertenecen a la democracia cristiana; diecisiete son diputados y siete senadores.

De ellos sólo cinco son ministros por primera vez: Caron (Presupuestos); Gaspari (Transportes); Donat Cattin (Trabajo); Misasi (Comercio Exterior) y Malfatti (Participaciones Estatales).

Otros cinco han pertenecido a Gobiernos precedentes, pero no formaban parte del primer Gobierno Rumor. Son: Aldo Moro (Exteriores), Bo (sin cartera), Sedati (Agricultura), Magli (Industria y Comercio) y Scaglia (Turismo).

Nueve han sido confirmados en el cargo que tenían en el Gobierno anterior: Taviani (Mediodía y zonas subdesarrolladas), Russo (Cartera), Gatto (sin cartera), Restivo (Interior), Emilio Colombo (Tesoro), Gava (Justicia), Gui (Defensa), Ferrari Aggradi (Instrucción Pública), Ripamonti (Sanidad).

Por último, cinco ministros del Gobierno anterior han cambiado de cargo: Forlani, de Participaciones Estatales a ministro sin cartera; Bosco, de ministro sin cartera a Finanzas; Natali, de Turismo y Espectáculo a Obras Públicas; Valsechi, de Agricultura a Comercio y Telecomunicaciones; y Vittorio Colombo, de Comercio Exterior a Marina Mercante.

APOYO, CON ALGUNAS RESERVAS

Roma (Efe).—Ante el nuevo encargo hecho a Rumor y ante la propuesta de un Gobierno monocolor, limitado en el tiempo y decidido a constituir nuevas condiciones para un Gobierno orgánico de centro izquierda, evitando elecciones anticipadas, el partido socialista italiano declara estar disponible para apoyar el nuevo Gobierno en el Parlamento. Así dice la primera parte de un comunicado dado a conocer anoche tras la reunión de la dirección central del partido socialista, que se prolongó hasta después de las doce.

HOY, TOMA DE POSESION

Roma (Efe).—La toma de posesión del nuevo Gobierno se efectuará mañana, por la mañana, en el Quirinal.



La Coruña. — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, acompañado de su esposa y sus tres hijos, llegaron a La Coruña, por vía aérea. Posteriormente se desplazaron al Pazo de Meirás donde fueron recibidos por S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco.—(Foto CIFRA)

## PROSIGUEN LOS DESORDENES Y VIOLENCIAS ENTRE LOS BANDOS RIVALES DE IRLANDA DEL NORTE

Ratera austríaca 53 de sus 83 años en la cárcel



Esta señora de la foto Hedwig Thoman, de 83 años, natural de Viena, se ha pasado más de la mitad de su vida en la cárcel, exactamente 53 años, nueve meses y 20 días. Claro que el auto-record aún no ha finalizado. Hace unos días obtuvo la libertad de una de sus múltiples condenas y salió a la calle. Sin embargo no transcurrieron muchas horas sin que volviera a ser detenida cuando acababa de robar un bolsillo. Juzgada de nuevo ha vuelto a ser castigada a tres años de cárcel. Es, sin duda, la reina de las rateras del Mundo.—(Foto FIEL)

## Explosión de una bomba en los estudios de T. V. nacional de Dublin

Ola de indignación entre los vecinos de Belfast ante la agresividad de los extremistas

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).—Grupos rivales se arrojaron mutuamente esta noche bombas de gasolina y ladrillos en un nuevo brote de violencia en Belfast.

Los disturbios ocurrieron en la calle Crumlin, el mismo lugar donde sucedieron los graves incidentes del fin de semana.

A causa de las bombas que se arrojaron los grupos, en su mayoría jóvenes, una casa, un establecimiento de quinielas y una carnicería cogieron fuego.

La labor de los bomberos fue dificultada por las bombas de gasolina y piedras que les arrojaban. La Policía tuvo que usar mangueras de agua para dispersar a los dos grupos rivales, y proteger a los bomberos.

Los incidentes comenzaron cuando varios centenares de jóvenes protestantes se reunieron en Hoker Street, en el área católica de Belfast, comenzaron a provocar a sus rivales.

TENSION EN BELFAST

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).—Durante el día de hoy ha continuado la tensa situación en la capital del Ulster, con nuevos intentos de choques entre católicos y protestantes.

Brigadas de obreros municipales se dedican a levantar de las calles las barricadas que los bandos rivales formaron anoche, así como a limpiar la enorme cantidad de cristales rotos, maderas y restos de las batallas callejeras.

HONDAS HUELLAS

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe).—Tres noches consecutivas de violencias han dejado huellas que tardarán mucho en ser borradas en la zona de esta capital donde protestantes y católicos viven apenas separados.

Las barricadas levantadas anoche en las entradas de las calles Disraeli y Hooker y los destrozos causados a lo largo de Crumlin Road y Shankill Road dan a esta parte de Belfast el aspecto de una ciudad recién ocupada por un implacable enemigo.

A mediodía de hoy aún no

## Nacionalización de los principales Bancos de la India

Nueva Delhi (Efe-Reuter).— La Cámara baja del Parlamento indio aprobó anoche un proyecto de Ley por el que se regulariza la nacionalización de los catorce Bancos comerciales más importantes de la India.

## CEMENTERIO DE COCHES Y AVIONES



Estos son los escombros de la prosperidad. En un cementerio de coches cercano a Viena han sido arrojados también varios aviones que, junto con los automóviles, serán convertidos en chatarra.—(Foto FIEL)

## Maniobras inglesas en torno a Gibraltar

Carente de otras razones, parece seguir la táctica de intimidar -se comenta en Madrid

El taxista que abandonó el Peñón fue agredido por hablar en español

Madrid (Cifra).— En círculos bien informados de esta capital no se ha concedido especial importancia política a las anunciadas maniobras militares británicas en Gibraltar.

Londres ha anunciado que fuerzas combinadas inglesas efectuarán maniobras militares en torno al Peñón, que consistirán en un ejercicio de desembarco, que según el especialista en temas militares del "Daily Express", Chapman Pinches —y un ligado a los medios del Ministerio inglés de Defensa— deben ser consideradas «como una medida política de la guerra fría».

Se hace notar que el hecho de que se efectúan maniobras militares en Gibraltar corresponde directamente a la naturaleza de las cosas tal y como son en el Peñón, pues lo lógico es que en una base se hagan ejercicios militares. Por otra parte, se añade, las maniobras y el aire que los medios informativos británicos les quieren dar confirman, una vez más, la tesis española de que Gibraltar es exclusivamente una base militar británica rodeada por unos «arvidores civiles a los que los ingleses tratan de presentar al mundo como una comunidad dueña de sus destinos, pero que en realidad la misión que tiene es la de hacer de escudo ante la opinión mundial de un caso claro de colonialismo militar».

La alusión a tratar de repetir la hazaña de 1704 que hace un periodista al que se puede considerar portavoz oficioso del Ministerio de Defensa inglés, se entiende en Madrid como otro de los anacronismos en que se debate: los ingleses en el problema de Gibraltar.

La última Asamblea general de las Naciones Unidas aprobó, por mayoría abrumadora, como se recuerda, una resolución fijando la fecha del primero de Octubre como plazo final de la presencia colonial británica en el Peñón. Celebrar unas maniobras militares de este tipo y a estas alturas —comentan los referidos círculos— parece significar que Inglaterra, carente de otras razones ante la opinión pública internacional, quiere intimidarla como decimonónicas demostraciones de fuerza

(Pasa a sexta pag.)

## LA PRINCESA, AMAZONA



La Princesa Ana de Inglaterra es una experta amazona que ya ha demostrado en numerosas ocasiones su habilidad montando caballos. Ahora acaba de participar en Eridge Park en el Campeonato Hípico de la Sociedad Caballar Británica y en esta fotografía la vemos montando a «Doublet», un caballo de su madre.—(Foto FIEL)

## Fantásticas fotografías de Marte han sido enviadas por el «Mariner 7»

Pueden verse numerosos cráteres y zonas iluminadas en sombra

Nueva York (Efe).— Numerosos cráteres y zonas iluminadas en sombra pueden verse en las fotografías transmitidas ayer a Tierra por el «Mariner 7». Un

portavoz del laboratorio de propulsión a reacción de Pasadena, California, las ha calificado de «fantásticamente detalladas».

El «Mariner 7» es el segundo vehículo espacial norteamericano que, en una semana, ha pasado por las cercanías del planeta Marte y enviado a Tierra fotografías de su superficie.

INVITADOS A MONZA

Monza (Milán) (Efe).— El alcalde de Monza, ha enviado una invitación a los tres tripulantes de la nave espacial «Apolo XI» con el propósito de que vengán a pasar unos días de vacaciones en la ciudad.

El motivo de esta invitación, expresa el alcalde, Giacomo Nava, es el hecho de que el emblema tradicional de la ciudad es una Luna llena, aunque en su diseño original, que tiene varios siglos, nuestro satélite natural presenta rasgos humanos.

BOMBARDEO POR ERROR

Ocasionó dos muertos

## RESTRICCIONES DE ENERGIA ELECTRICA EN NUEVA YORK

A causa de la avería de tres generadores

Nueva York (Efe).— La avería de tres generadores de la compañía que abastece de energía eléctrica a esta ciudad, ha sumido a Nueva York en la peor crisis desde el apagón general de 1965.

En el curso de una conferencia de Prensa, Charles F. Luce, presidente del Consejo de Administración de la compañía anunció hoy que ha apelado a los clientes para que utilizaran la mínima energía eléctrica posible, con objeto de prevenir la repetición del episodio del 9 de Noviembre de 1965, cuando más de 130.000 kilómetros cuadrados del Noroeste de los Estados Unidos y Canadá quedaron a oscuras durante varias horas.

BOMBARDEO POR ERROR

Ocasionó dos muertos



# Postal

## OJO GUAREÑA

«Ojo Guareña» es nombre familiar a la mayoría de los burgaleses. Han escuchado frecuentemente esa un poco extraña denominación, en el curso de los últimos años; pero pedirles una precisión de lo que hay, de lo que se esconde, de lo que se pretende tras ese apelativo —y, sobre todo, el alcance de lo descubierta y las actividades que allí se desarrollan periódica y sucesivamente— quizá diera un resultado desesperanzador. Y no ha faltado fragmentaria divulgación al empeño. Le falta, eso sí, una formal y definitiva declaración, con una visión de conjunto, de lo alcanzado, de lo que se realiza y de lo que se pretende.

Va llegando ya la hora, al cabo de los años, de que la Diputación, que es la principal patrocinadora de los trabajos que allí se realizan o, aún mejor, otras doctas Instituciones que son competentes en la materia, definan su posición al respecto. Los últimos e interesantes descubrimientos que se han realizado vuelven a situar a «Ojo Guareña» en el plano de actualidad y demandando una atención directa, académica, definitiva e ilustrativa, en conjunto, de lo que allí se ha encontrado y existe.

También consideramos que ha llegado el momento de estudiar con toda resolución, la puesta en explotación, en las partes que sea viable, de ese complejo, al que se ha calificado como «el mayor museo subterráneo del mundo». El cronista, indolente en la materia, ignora si tal calificación es pretenciosa o exagerada. Pero al margen de toda comparación, lo evidente que «Ojo Guareña» ha aportado ya testimonios que le confieren un interés desusado y digno de las consideraciones debidas, que hasta el momento solo parece viene otorgándoseles el Grupo Edelweis en un plano un tanto particular, sin llegar a alcanzar ese estado oficial que exige un complejo de estas proporciones y naturaleza.

Estas viendo cómo cuevas de menor valor e interés muy inferior, están siendo habilitadas al turismo en diferentes provincias. Encaminada la gestión a ese fin, es mucha la tarea que aún queda por desarrollar en «Ojo Guareña». Casi todo. Y es ya hora de empezar a trabajar decididamente en esa dirección.

Los últimos descubrimientos, unidos a los ya realizados, obligan a abandonar displicentes posturas oficiales. «Ojo Guareña» es todo un mundo subterráneo, subyugante y diverso, que requiere aportaciones más decididas y operantes, al objeto de que la espléndida e indesmayable labor del «Grupo Edelweis» adquiera concreciones aún no alcanzadas.

### BURGENSE

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES RECONOCIMIENTO.** — A las siete de la tarde de hoy, último día de reconocimiento para los afiliados a la OJE que han de asistir a los campamentos de Covaleda, Los Campanares, El Escorial y la marcha por etapas. **SECCION FEMENINA EXAMEN DE INGRESO EN LA ESCUELA NACIONAL DE**

**SECCION FEMENINA DE AYAS PUERICULTORAS EN MALAGA.** — Se comunica que el examen de ingreso para el curso de ayas puericultoras que se celebrará en la Escuela Nacional de Sección Femenina en Málaga, se realizará el día 25 del mes actual en la Delegación provincial de Sección Femenina, calle Aranda de Duero, 6, primero.

## DIARIO DE BURGOS

se vende en:

**MADRID** Kiosco Cibeles **VALLADOLID** Platerías, 21  
**BILBAO** C./ Eleano núm. 35 **LOGROÑO** Kiosco La Rosaleta



### EL SEÑOR Don Daniel Robador Salazar

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Sus resignados hijos, Lucía, Manuel, Marcos, Eulogio, Angel, Román y Daniel Robador Fernández; hijos políticos, Carmen Bernal, Begona Ordóñez, Amalia Fernández, Pilar Sanz, Aurea Céspedes y Natividad González; nietos; hermana, Francisca; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la Iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN HOY, MIÉRCOLES, a las DIEZ, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Barrio Gimeno, 26. «La Misericordia»

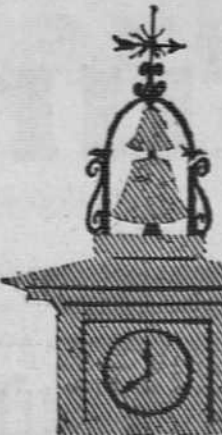


### Primer aniversario EL SEÑOR DON JOSE LUIS CASAS LAGUNA

(FUNCIONARIO DEL I. N. P.) Falleció cristianamente en Burgos el 7 de Agosto de 1968

Q. E. P. D. Su resignada madre, hermanos y demás familia

RUEGAN a sus amistades una oración en sufragio de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián el día 7 de los corrientes a las 11 de la mañana, por cuyos actos de piedad les quedan muy agradecidos.



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Ana Celia Arroyo Delgado, Raúl Calvo Angulo, Concepción Hernández Borja, María Angeles Rodríguez Herreros, Jesús Ángel Martínez Cerezo, María Cristina Masip Riera, Ana Isabel Fernández Bercedo.

**Matrimonios.** — Don Francisco Sigle Anunciabay con doña Blanca Esther Abia González, hoy a la una en San Lesmes.

**Funefunciones.** — Gilberto Díez Díez, de Tardajos, 28 años, Villagonzalo Pedernales; Carmen Sadornil Ibáñez, de Oviado, 76 años, San Juan, 28; María Josefa Pérez Pérez, de Burgos, 92 años, Padre Salaverri, 1.

la mañana, 692,6; a las dos de la tarde, 693,0; a las siete de la tarde, 693,1.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 28,6 grados a las 14 horas; mínima, 18,6 grados a las 6,45 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 18 kilómetros; a las dos de la tarde, E — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 25 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad, 55 por ciento.

### HISPANAGAR, S. A.

#### PERSONAL

obrero necesita para fábrica.

#### CONDICIONES:

— Saber leer y escribir.

— Servicio militar cumplido.

— Edad máxima: 35 años

Interesados llamar al teléfono 200359 y solicitar todo tipo de información, o presentarse en horas normales de oficina en la fábrica.

Polígono Industrial de Villalaquejar, Burgos.

(ROC. Núm. 1.173)

### EXCURSIONES

#### GALICIA Y RIAS BAJAS

8 días. Hoteles 2.<sup>a</sup> 2.750 pesetas

Salidas: 10 Agosto y 7 Septiembre.

#### ZARAGOZA-COSTA BRAVA Y ANDORRA

8 días. Hoteles 2.<sup>a</sup> 2.850 pesetas

Salidas: 3 Agosto y 7 Septiembre.

#### ASTURIAS-COVADONGA

4 días. Hoteles 2.<sup>a</sup> 1.400 pesetas

Salidas: 7 y 21 de Agosto.

#### LEVANTE Y COSTA DEL AZAHAR

7 días. Hoteles 2.<sup>a</sup> 2.500 pesetas

Salida: 17 de Agosto.

#### LOURDES

3 días. Hoteles 2.<sup>a</sup> 1.325 pesetas

Salidas: 8 y 22 Agosto.

#### PORTUGAL-FATIMA-LISBOA

7 días. Hoteles 2.<sup>a</sup> 2.850 pesetas

Salidas: 25 Agosto y 22 Septiembre.

#### VIAJES CLUNIA

Ag. V. G. B. 134 PALOMA, 25

Teléfono 206633

Pídanos programas de mano

**FARMACIAS DE GUARDIA.** Reol, plaza de José Antonio, 18; Moral, Santa Dorotea, 21; Garriga, Diego Lainez, 16 y Rey, carretera de Poza, sin número.

### ¡Oportunidad!

Local comercial llave en mano. 120 metros, dos portones, próximo a Puente San Pablo. Amplios pagos PRIGO. Calle Moneda 13 Mañana.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenina: Barómetro. — A las ocho de

la Casa de Socorro y pasaron, con los demás familiares, a observación, en la clínica de San Juan de Dios.

—A primera hora de la madrugada de ayer y cuando transitaban por la Avda. del General Vigón, ocupando, al parecer, una sola bicicleta, sufrieron una caída Francisco Pozo Ortega, de 19 años, domiciliado en calle Francisco Sarmiento, 4, y Custodio González Martínez, de 19 años, estudiante, que habitaba en calle Villacayo, número 6. Ambos fueron asistidos en la Casa de Socorro, cuyos facultativos apreciaron a Francisco Pozo, las erosiones generalizadas en brazo y mano derecha y epistaxis traumática, de pronóstico reservado. Pasó a la Residencia Sanitaria «General Yagüe».

Custodio González sufre heridas en región mentoniana, erosiones en mano derecha y erosiones y contusiones en región dorsal izquierda, también de carácter reservado. Ingresó en la clínica de San Juan de Dios.

—Poco antes de las nueve de la noche de ayer fue asistido en la Casa de Socorro, Basilio Hernández Hernández, de 34 años, casado, peón, con domicilio en el barrio del Hospital del Rey. Fue atropellado, en la confluencia de las carreteras de Logroño y Vitoria, por el automóvil matrícula BU-32488, que le ocasionó fractura de acromión derecho y contusión con erosión en región temporal derecha, de pronóstico reservado.

Pasó a la Residencia Sanitaria «General Yagüe».

**MOTORISTA HERIDO EN ACCIDENTE.** — En la carretera de Logroño, a la altura de «Central Lechera» chocaron el camión E — 18.565 que conducía Demetrio Saguido Ciruelos, y la motocicleta BU — 24.908 que guiaba Cándido González Galiana, el cual resultó con heridas de pronóstico reservado.

El herido ha ingresado en la Residencia Sanitaria «General Yagüe».

**Coches sin conductor Garaje Turismo**

SEAT 1.500 MORRIS 600 D

SUSPENSION DE CONSULTA.—Don Antonio Díez

García (Odontólogo), suspende su consulta, durante el mes de Agosto.

### ARACA-VITORIA

#### JURA DE BANDERA

DIA 10 DE AGOSTO

Salida 8 de la mañana.

Regreso 10 de la noche.

Inscripción y billetes

#### VIAJES ARALAR

(Grupo A - Tit. 128)

Calera, 5. Tfno. 202053

**MAS ACCIDENTES DE CIRCULACION.** — Dos niñas de corta edad han resultado heridas en accidente de tráfico ocurrido a las cinco y media de la tarde de ayer en Madrigalejo del Monte cuando el coche matrícula M-675.965 que conducía su padre, Francisco Ontoso Bermejo, de 30 años, montador, vecino de Madrid, acusó el revetón de una de las ruedas.

A consecuencia de este accidente, sufrieron lesiones de pronóstico leve el conductor y su esposa Sonsoles García Bravo, de 25 años, y la madre de ésta María Bravo Reo, de 69 años, casada, y con heridas de pronóstico reservado las hijas del matrimonio Silvia y Natalia, de dos años y ocho meses, respectivamente. Las niñas fueron asistidas de primera intención en

en unas instalaciones próximas, del servicio de energía eléctrica (alta tensión).

Finalmente los bomberos acudieron a la calle de Francisco Salinas impidiendo que otro pequeño incendio que se declaró en una cuneta, amenazase a la fábrica de «Alfalfa Castilla» cuyo personal obrero ya había tomado sus medidas para cortar el peligro.

—Ayer, en la carretera de Santander, frente al lugar donde estuvo emplazado el antiguo fiatero, se incendió el motor del tractor agrícola BU-1458, no llegando a actuar los bomberos pues antes pudo ser apagado el fuego por el personal del vehículo, que son vecinos de Villatoro.

**SUSPENSION DE CONSULTA.** — El Dr. D. Victor Manuel Gutiérrez Ruiz suspende la consulta del 1.<sup>o</sup> al 31 de Agosto.

### BERLITZ IDIOMAS

Plaza Alonso Martínez, 7

ESPAÑOL - INGLÉS

FRANCÉS

El Dr. J. Martín Pardo suspende su consulta hasta el día 1.<sup>o</sup> de Septiembre.

### PEONES Y ALBAÑILES

Presentarse obra puente Gasset.

(ROC. Núm. 1.299)

### PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

#### OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck

Especialidad microlentillas

Espolón, 30

### EL CUPON PRO CIEGOS.

— En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 500 pesetas el número 439 y con 50 pesetas todos los números terminados en 39.

### INCENDIOS.

— Un incendio que careció de importancia, se declaró en la tarde de ayer en el monte «Costalago», de Honorata del Pinar, quemándose unos pinos maderables.

Los bomberos de la capital sofocaron, por la tarde, un incendio que destruyó 60 fanegas de cebada en una finca propiedad de la Caja de Ahorros Municipal, entre la Avenida de Vigón y el antiguo camino de la Plata. La intervención del personal contra incendios evitó que las llamas hicieran presa

conducía una bicicleta se distrajo y chocó con el perfil de un puente sobre el río Trueba, causándose lesiones de pronóstico menos grave.

Después de recibir la primera cura de urgencia en Medina de Pomar fue llevado a un hospital de Bilbao.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

—El niño José Antonio Ramírez Pagazaurtundua, de doce años, de Bilbao, que veraneaba con su familia en Espinosa de los Monteros, conducía una bicicleta y con ella chocó contra un automóvil de matrícula inglesa. Por efecto del choque, se salió la rueda delantera derecha del turismo que alcanzó al niño, pero afortunadamente éste sólo resultó con heridas leves.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.

En la mañana de ayer empujaron un viaje a Vitoria el presidente de la Diputación don Pedro Carazo y el alcalde accidental don José Antonio Olaño, especialmente invitados a las fiestas de Nuestra Señora de la Blanca, en la capital alavesa.



# CAFE Y COPA CON OTTO SKORZENY

- «El almirante Canaris fue traidor a Alemania»
- «Naturalmente, pasé mucho miedo el día de la liberación de Mussolini en el Gran Sasso»
- «Los alemanes hubiesen llegado mucho antes a la Luna que los americanos»

Por F. VIZCAINO CASAS

ESTE gigante que tengo frente a mí, con el rostro surcado por cicatrices profundas, con el brazo derecho descolgado, de dulces ojos azules y mirada sorprendida, fue protagonista del más heroico y romántico suceso de la II Guerra Mundial: la liberación de Benito Mussolini, a quien literalmente arrancó de las cimas del Gran Sasso, en una acción que todavía hoy nos parece increíble. Otto Skorzeny ganó así su paso a la posteridad.

A los veintiséis años de aquel día, ¿qué momento recuerdo más fielmente? —Me acuerdo casi de todo, porque siempre vendrá gente con usted y me pregunta y yo les digo primeramente que lean mi libro y que siete semanas de plena actividad no se pueden contar en unas páginas ni casi explicar en un libro y que todo lo recuerdo por igual.

(Skorzeny utiliza ese castellano singular de tantos centroeuropeos que, al cabo de años de vivir entre nosotros, continúan sin aplicar los verbos en su tiempo debido. Es gracioso también su acento. Procuraré respetar, al transcribir sus respuestas, la máxima fidelidad a la construcción original).

—El plan de la liberación de Mussolini, ¿fue suyo? —Fue mío. Hicimos lo único que cabía, al no existir otra posibilidad. Antes, cuando estaba Mussolini preso en la isla de Santa Magdalena, teníamos ensayado un rescate con lanchas rápidas; pero en el Gran Sasso no hay carretera, solamente un funicular de montaña. La solu-

Lo ha dicho con absoluta sencillez, con admirable humildad. Interrumpo un momento las preguntas, porque le llaman por teléfono desde Elgoibar. Cuestión de negocios, de los negocios a los que ahora se dedica el coronel Skorzeny. Que, por cierto se enfada bastante con la telefonista, que no acaba de entenderle. Repasa las paredes de esta oficina suya, fría y nada acogedora, sin un sólo detalle que la haga grata. Una fotografía dedicada de Muñoz Grandes, en uniforme de la "Wehrmacht", pasando revista a los soldados de la División Azul. Un retrato, también dedicado, del general Perón. Mapas de Asia y África, a gran tamaño. Un curioso rabo de búfalo no sé si algo embrujado, que me cuenta que fue regalo del jefe de una tribu de Katanga. Seguimos (la chala).

—¿Cuáles fueron las primeras palabras que le dijo Mussolini, al ser liberado? —Sabía que mi buen amigo Adolfo Hitler no me olvidaría y enviara a salvarme.

—En las fotos de aquel día, el reportaje filmado que existe, aparece el Duce físicamente destrozado. ¿Daba esa misma impresión al natural? —Bueno, luego de siete semanas desagradables, como prisionero, era lógico que tuviera mal aspecto. Además, su cabeza rapada al cero, que normalmente se arreglaba a diario, estaba descuidada. Tampoco iba afeitado.

—Antes de aquello, ¿conoció usted al "Duce"? —No. Personalmente, no. —¿Qué impresión humana le produjo?

vios. Pude hablar mucho más al día siguiente, cuando volamos de Roma a Viena, donde le esperaba Hitler. Durante más de media hora, me estuvo hablando del que creía su gran error político: haber mantenido en el trono de Italia a Victor Manuel, haciéndole incluso Emperador de Etiopía. Pensaba entonces que debió configurar el Estado como una República Social, esas ideas las realizó poco después, en la última fase de su gobierno. Pero ya era tarde, desgraciadamente. De veras que aún mantengo gran impresión humana de Mussolini y de su entereza.

—¿Trató mucho a Hitler? —Sí, a Hitler ya le había tratado personalmente antes de aquello y volví a verle después en distintas ocasiones.

—Hábleme del "Führer" como persona. —Mire, será preciso en el futuro, cuando las pasiones se aquieten, descubrir a las generaciones de mañana la verdadera humanidad de Hitler. Ahora parece que las izquierdas tienen derecho a todo y las derechas a nada. En la naturaleza ya hay derechas e izquierdas y también en política debían estar las dos, juntas y equilibradas.

—Me sorprende mucho esta curiosa digresión de Skorzeny, para quien el "Führer" era, según se ve, hombre de derechas. Continúo escuchándole con la mayor atención.

—Es tontería lo de presentar a Hitler como un monstruo según ahora hacen siempre. Claro que los escritos que se conocen son mil por cien en contra de

jefe de una brigada de tanques y me mandó llamar el 31 de Diciembre. Entonces yo estaba con un ojo malo, a consecuencia de una herida. Hitler me ve el vendaje, me pregunta lo que me pasa y antes de seguir hablando, da orden para que me reconozcan sus médicos particulares. Me operaron a las pocas horas y solamente cuando ya estaba dado de alta, volvió para despachar con el "Führer" sobre lo que a él le interesaba saber de mí. Gracias a aquello, salvé la vista. ¿No le parece un detalle de humanidad? —Evidentemente. Oiga, Skorzeny, creo que fue Churchill quien dijo que la gran suerte de los aliados en esa guerra había sido que el ejército alemán estaba mandado por un cabo...

—No conozco esa frase. Y me extraña, al contrario; conozco otra frase de Churchill, en los Comunes, cuando la depresión económica británica, en la que dijo que necesitarían un Hitler para salvar a Inglaterra...

—Aparte la exactitud de la frase, ¿considera que el Führer tenía talento militar y conocimientos bastantes para dirigir las operaciones? —No las dirigía él; para eso estaba el Estado Mayor. Pero es verdad, dio unas ideas básicas a sus generales y casi siempre tuvo razón en ellas. En 1939, al empezar la guerra, la idea de usar los tanques masivamente, como fuerza de ruptura y penetración fundamental para conseguir la "blitzkrieg", la guerra relámpago, fue del "Führer" y el Estado Mayor se opuso al principio a ella, reconociendo después que era un acierto, gracias al cual se dominaron en unas semanas Polonia, Holanda, Bélgica y Francia.

—Sin duda habrá pensado mucho sobre cuál fue el gran error militar de Alemania en la II Guerra Mundial...

—¡Oh, hubo muchos errores, mi querido amigo! Pero primeramente quisiera decirle que yo no soy un historiador de Adolfo Hitler, pero tengo que recordar que un hombre como Napoleón, en los treinta años siguientes a su muerte, se le tuvo como el diablo en persona y ahora, cuando ha pasado más de siglo y medio, se le reconoce su genio y se dice que, en todo caso, resultó prematuro en sus ideas. La idea maduro en sus ideas. La idea básica de Napoleón fue lograr una Europa unida, una sola Europa; bueno, pues también esa era la idea de Hitler. Como había dos grandes bloques, Rusia y Estados Unidos, quería lograr un tercer bloque de compensación, que hubiera sido Europa. La idea política del "Führer" también fue prematura; pero, ¿acaso ahora no vuelve a orientarse el Mundo occidental en ese sentido?



Otto Skorzeny en la actualidad. — (Foto CIFRA)

—Es interesante su opinión Otto, si bien se presta a largas consideraciones esa visión de la "unidad europea" a través de Hitler. Insisto en preguntarle por los errores alemanes en la Guerra Mundial...

—Naturalmente, errores grandísimos los hubo por las dos partes. Pero puedo decirle que muchos de los que se han atribuido a Hitler no fueron suyos. Por ejemplo, Stalingrado. Siempre se dice que la culpa del desastre fue del "Führer"; yo puedo asegurarle que no fue suya la culpa de la intervención personal, que la culpa fue de Goering. El prometió enviar a toda su aviación en ayuda de los sitiados de Von Paulus y no podía. Entonces, ¿no fue suya la culpa? Hombre, lo que desde luego constituyó un error histórico fue no invadir Inglaterra. Todo lo teníamos preparado; en Holanda hacíamos ejercicios de desembarco, teníamos planos de la costa británica con todo detalle y Jodl y Keitel habían previsto la operación minuciosamente. Pero Canaris dio una información falsa; dijo que había siete u ocho divisiones inglesas preparadas para defender la isla y que en dos meses iban a formarse varias más. Esto no era verdad; se ha sabido que, luego de Dunkerque, el ejército británico estaba materialmente deshecho.

Skorzeny hace una pausa. Con ella, su afirmación siguiente sale más rotunda, más definitiva. Esta:

—El almirante Canaris fue un traidor. —¿Cómo dice? —Sí, un traidor. No quería que se hiciera el desembarco y por eso dio una información falsa al "Führer" y al Estado Mayor. No fue esa, tampoco, su única traición a lo largo de la guerra. Claro que es difícil decir en una conversación todo lo referente a los grandes culpables de nuestra derrota. Para eso se deben escribir libros...

—¿Cuándo escribe éstos? —Cuando tenga tiempo. Me proponen que escriba, me dan muchos títulos; también yo quiero hacer algo importante sobre las personalidades políticas y militares que he conocido y que he tratado... Pero no tengo tiempo.

—O sea que actualmente se dedica sólo a los negocios... —A los negocios, sí; industria pesada. —Y un hombre fundamentalmente militar, como usted, ¿no se aburre en esta vida de negocios? —Lo primero, mi querido amigo, yo no soy un hombre fundamentalmente militar. Mi profesión es la de ingeniero diplomado industrial. Al comenzar la guerra, en 1939, me incorporé como voluntario a las fuerzas aéreas, con el grado de oficial de la reserva. Los cinco años de la guerra fueron la interrupción de mi vida normal, a la que volvía después. Eso es todo. Llaman a la puerta. La secretaria de Skorzeny se ha marchado (como buena germanica, a la una en punto de la tarde) y el propio Otto abre. Es la factura del seguro de su automóvil; extiende un talón bancario para pagarla. Durante la interrupción, se

me ocurre preguntarle a Skorzeny sobre la aventura lunar.

—Sin duda, los alemanes ya hubieran llegado a la Luna, de no haber sido por la guerra, —me dice. Tenemos el V-1, el V-2 y los palnos hacabados hasta el V-10. Eran ya como los cohetes "Saturno" de hoy. Los americanos perdieron algún tiempo porque les faltaba el equipo químico. Curiosamente, los rusos lo tenían superior (se llevaron muchos químicos alemanes) y por eso fueron por delante bastantes años. En los primeros cohetes, la URSS pudo lanzar pesos muy superiores a los americanos, precisamente por dominar mejor los aspectos químicos.

Otto Skorzeny, gran personalista, especie de invencible mosquetero del siglo XX, moralista (me ha hablado, con irritado énfasis, sobre la degradación del Mundo de hoy, sobre la subversión de valores en la sociedad actual), fiel a su ideal político de juventud, fidelísimo a la memoria de quien fue su jefe. ("¿Usted cree que todo un pueblo incluído sus hombres más inteligentes, más cultos, puede dejarse arrastrar por un loco o por un monstruo? No, no. Algo grande tenía Hitler para conseguir todo lo que consiguió"), es realmente un hombre con el que habría que charlar mucho más tiempo que el forzosamente limitado de esta serie. Lamento tener que terminar el diálogo, la verdad.

—Cuando sus biógrafos pasen revista a todo lo que usted ha hecho en la vida, ¿cómo le gustaría que le definirían? —¡Hombre! Me gustaría sólo una cosa, que es simple y pura como la verdad: que dijese de mí que cumplí mi deber como alemán y como oficial del Ejército alemán. Que aunque fui más conocido durante la guerra, también en mi otra vida hice cosas que no están mal. En definitiva, que fui un alemán que vivió constantemente con sus ideas.

William Shakespeare (Skorzeny me perdonará la cita inglesa) ya elogió la fidelidad de uno consigo mismo... (Una exclusiva CIFRA GRAFICA).

## LA GUERRA DE LOS AGENTES SECRETOS SOVIETICOS Y CHINOS SE EXTIENDE AL ORIENTE MEDIO

### Mientras descende el prestigio de Moscú entre los guerrilleros palestinos crece cada vez más el de Pekín

Beirut (Crónica del corresponsal de "Fiel-DERI", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). —En las proximidades de Alejandría funciona un campo de entrenamiento de la organización guerrillera árabe Al Faath reservado para una cincuenta de especialistas que reciben sobre todo una formación en el dominio de las comunicaciones por radio. Los alumnos son todos estudiantes que poseen ya cierto bagaje científico. Los instructores proceden de las regiones musulmanas de la URSS, de Hungría y de Alemania oriental.

Sin embargo, a los comunistas de obediencia moscovita les ha salido un peligroso competidor: la China de Pekín. Algunos de los alumnos de este campamento llegaron a entregar informaciones sobre los aparatos electrónicos de fabricación soviética o alemana oriental a un agente chino. No hay ni que decir que, cuando fueron descubiertas estas actividades, sus autores desaparecieron sin dejar huellas.

El caso no es único, en Suez, Ismailia, El Cairo, Amman e incluso en Beirut, los agentes chinos pululan. Paralelamente, y aprovechándose la propaganda y del prestigio de Pekín, agentes, que casi nunca son chinos, crean organizaciones de información que pretenden tener sólo objetivos ideológicos pero que en realidad están dirigidos mucho más contra los soviéticos que contra los israelíes.

Tanto más cuanto que las informaciones interesantes —casi exclusivamente militares— muy raramente están al alcance de

los guerrilleros de Al Faath. Cuando se apoderan de un arma o pueden ver los restos de un avión o helicóptero derribados, los "consejeros" soviéticos, se apresuran a confiscar los objetos y a llevarlos. En cambio, los mismos guerrilleros tienen acceso, particularmente cuando son especialistas, a los aparatos electrónicos de alta precisión, todos soviéticos, checos alemanes o húngaros.

Más aún, al capturar un comando de Al Faath en Cisjordania, los israelíes pudieron comprobar que la mayoría de las armas, así como el aparato emisor, estaban saboteados, noticia que se difundió rápidamente por la región. "Los rusos sólo nos dan cacharros que no valen para nada. No son nuestros amigos mucho más que los norteamericanos", anunciaba días más tarde una octavilla, maofista por supuesto.

El prestigio de Moscú está bastante empañado ya en Egipto y es casi nulo en Jordania. El de Pekín, en cambio, aumenta cada día que pasa. Los servicios soviéticos de contraespionaje, mal secundados por los servicios análogos de la RAU, intentan detener el contagio, pero su tarea es sin esperanza. Por cada agente o indicador detenido los chinos reclutan 10 nuevos auxiliares que, pagados o no, se distinguen por su fanatismo y su fe.

No está lejano la época en que el principal enemigo de Nasser, de Hussein y de sus instructores y consejeros soviéticos no serán ya los israelíes, sino los comandos maofistas.

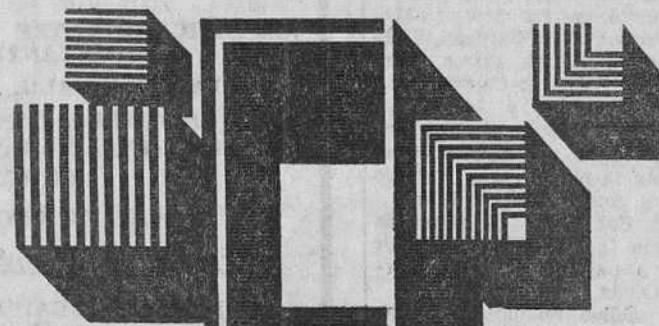
## AGENTE PARA VISITA MEDICA

PARA IMPORTANTE LABORATORIO

Joven de 25 a 30 años, que tenga experiencia en ventas o visita médica, precisamos como empleado para la zona de Burgos.

Amplia cultura (mínimo Bachillerato superior o estudios similares). Buena presencia. Facilidad de palabra y de redacción. Debe viajar frecuentemente por la provincia y zona de La Rioja.

Inicialmente 150.000 Ptas. al año. Comisiones aparte de 20.000 a 30.000 Ptas. Premio por ventas. Dietas viaje a 325 Ptas. y kilometraje a 5 Ptas. En coche de su propiedad. Facilidades de préstamo para compra coche, si carece del mismo. Escribir con curriculum vitae y fotografía a Apartado 1.399 de Barcelona.



### suelos y paredes para su hogar

Suelos: sintasol, ceflex, flexol  
Paredes: sintamur

Limpios, confortables, higiénicos decorativos y resistentes.

fabricados por CEPLASTICA apart 200 Bilbao  
veales ent:

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
HIJOS DE RIU, S.L.  
General Mola, 9 - Tel. 2017 49  
BURGOS



Skorzeny, hombre de negocios en Madrid, posa para el fotógrafo en su despacho. — (Foto CIFRA)

ción única era llegar arriba (más de tres mil metros) descendiendo en paracaídas o planeadores. Paracaídas era peor, por la mayor velocidad de caída a esas alturas. Ahora podríamos haber ido en helicópteros; pero entonces no los teníamos.

—Durante la operación, ¿pasó miedo en algún momento?

—¡Oh, sí, mi querido amigo, naturalmente! Creo que todo hombre inteligente debe pasar muchos momentos de miedo en la guerra, porque de lo contrario no es inteligente. Lo que hay que hacer es superar ese miedo en el momento justo. Creo que aquel día, todos mis hombres y yo, pasamos el mismo miedo; pero lo superamos.

—Le voy a decir una cosa. Arriba, en el hotel, en el momento de liberarle, no tuve tiempo de pararme a considerar nada, porque lo urgente era preparar el regreso, dar órdenes a mi gente... Comencé a impresionarme con Mussolini cuando le indicé que era preciso despegar en aquel pequeño avión, que él —como buen piloto— sabía que apenas servía para dos personas y teníamos que ocuparlo tres y en el que existía un noventa por ciento de probabilidades de estrellarnos y me contestó: "Estoy a sus órdenes". Aceptó el peligro valientemente, sin ningún reparo. A los pocos minutos de despegar, cuando el piloto logró eludir el riesgo del descenso casi en vertical y ya sabíamos que habíamos salvado nuestras vidas, el "Duce", sin el menor comentario sobre lo que había ocurrido, me estuvo enseñando el paisaje que sobrevolábamos y haciendo comentarios acerca de los pueblos: "Ahí hace años, me hicieron un colosal recibimiento cuando vine a pronunciar un discurso... en este otro valle presidí unas grandes maniobras militares..."

—O sea, que Mussolini estaba, aún entonces, obsesionado por la política, por su función de jefe... —Eso es. Me llamaron la atención sus excelentes ner-

la Alemania nazi; pero ya comienzan a salir otros favorables. Del "Führer" como hombre puedo contarle que, cuando la última ofensiva de las Ardenas, era yo

### ¡AGRICULTOR! ¡GANADERO! ¡INDUSTRIAL!



Los roedores son los más feroces enemigos de la economía y de la salud.

CUESTA MAS MANTENER UNA RATA UN SOLO DIA QUE MATARLA

Desratice con:

### RATICIDA IBYS 152-S

De venta en farmacias y droguerías

INSTITUTO IBYS-Bravo Murillo, 53 MADRID-3

## ATENCION AGRICULTORES

Por haber terminado de cosechar

SE VENDE cosechadora modelo 2580 BRAUD. Como nueva.

Cosechadora EPPLE de 2.50 seminueva.

Precios de oportunidad - Garantía absoluta

### MAQUINARIA AGRICOLA VARGAS

Santo Domingo de la Calzada - Tfno. 103

### Por traslado Vendo piso a estrenar

Calle Martín Antolínez 12, céntrico, 5 habitaciones, 2 baños, calefacción, empapelado y con pinki, enchapados hasta el techo, lavadora eléctrica, ascensor - descensor, 120 m<sup>2</sup> - 725.000 pesetas. EXENTO. Amplias facilidades.

Razón: Sr. Ibáñez. Melchor Prieto, 16, 1. - Tf. 205740-540.



Los Festivales de España

Otro gran éxito de la Compañía lírica del Teatro de la Zarzuela en sus sesiones de anoche, final del ciclo de Teatro

Hoy, acontecimiento: presentación de la Compañía de Opera «Isaac Albéniz», con dos soberbias obras del inmortal Manuel de Falla



La magnífica Compañía lírica del Teatro de la Zarzuela, correspondiendo a las ovaciones del público, después de su brillante interpretación de «Doña Francisquita», en el Gran Teatro. — (Foto «Fede»)

Con «La Revoltosa» y «Bohemios», la Compañía Titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid, cerró anoche el ciclo de teatro de los VII Festivales de España que constituyen la nota dinámica de los festejos de verano en Burgos.

En sus funciones de despedida, este notable conjunto español que dirige Montesinos su peró el éxito alcanzado con su anterior representación de «Doña Francisquita», como lo demuestra la extraordinaria afluencia de público a las sesiones dadas en el Gran Teatro, siendo de notar, igualmente, el triunfo obtenido por el cuadro de actores y el coro y ballet titulares, con la Orquesta Sinfónica Pro-Música del maestro Rubio.

En «La Revoltosa» y «Bohemios», con que anoche la Compañía del Teatro de la Zarzuela de Madrid cerró brillantemente sus actuaciones, descolaron sobremañera, las sopranos Rosa Abril y Mari Carmen Ramírez, Dolores Cava y Josefina Meneses, María Dolores Ripollés, María Dolores Travesedo y Maruja Troncoso; los tenores Carlos Munguía, Francisco Ortiz, Francisco Saura y Julián León; los barítonos Isidoro Gavril y Martín Grijalba; la mezo-soprano Marisol Lacalle; tipos cómicos Amparo Madrigal y Ana María Amengual, y los actores Manuel Arias, José Carpena, Narciso Ojeda, Juan Prieto, Carlos Ruiz, Salvador Castelló, Miguel de Grandy y José Peromingo; los actores cómicos Rafael Castejón y Manuel Cebal, además de Natí Piñero, Amparo Sara y Andrés García Martí.

En «Bohemios» el papel de Marcelo fue interpretado por nuestro paisano el actor Narciso Ojeda. El público aplaudió con calor a los intérpretes, coro, de José Perera; ballet, de Alberto Lorca; a la maestra de ballet, Rosa María Gómez; orquesta y director.

HOY, COMPAÑIA DE OPERA ESPAÑOLA «ISAAC ALBENIZ»

Los Festivales de España 1969 en Burgos, tras las brillantes actuaciones de teatro y zarzuela de las Compañías Teatro Nacional de la Ciudad de Barcelona, Compañía Teatro Municipal Infantil y Compañía titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid, se disponen a ofrecer hoy, miércoles, un auténtico acontecimiento musical y artístico con la presentación de la

Compañía de ópera española «Isaac Albéniz» que dirige Juan José Seoane.

Este admirable conjunto, en funciones de 7,30 de la tarde y once de la noche, en el Gran Teatro, representará «El retablo de maese Pedro», (música de Manuel de Falla y adaptación escénica de un episodio de «El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha», de Cervantes así como «La vida breve», de Falla. Se trata de un verdadero acontecimiento, sin precedentes en los Festivales de Es-

paña en Burgos cuya organización ha querido dedicar una jornada expresamente consagrada a la Ópera española y con unas páginas de auténtica antología musical que servirán de pauta a los Festivales de España en otras poblaciones en la gira artística de la notable compañía «Isaac Albéniz» que trae consigo, además de su ballet titular, con la colaboración extraordinaria de esa gran bailarina que es Rosario, los coros de la Coral Santa Cecilia y alumnos del Real Conservatorio de Música de Madrid, dirigidos por Rafael Calonge y Pedro Luis Domingo, aparte un verdadero alarde coreográfico y la aportación de la gran Orquesta Sinfónica Pro-Música, bajo la dirección musical de Pedro Luis Domingo.

MANUEL DE FALLA Y SUS OBRAS

El eminente compositor español, Manuel de Falla, nacido en Cádiz el 23 de Noviembre de 1876, obtuvo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando el premio a su ópera «La vida breve» y ésta y otras creaciones suyas como «El amor brujo» le valieron una amplia celebridad mundial. Como es sabido, el gran Manuel de Falla pasó sus últimos años en Alta Gracia (provincia argentina de Córdoba) donde falleció el 14 de Septiembre de 1946, sin haber concluido la «Atlántida» cuya genial composición había iniciado unos veinte años antes.

«El retablo de maese Pedro», en el que las principales figuras interpretativas son el tenor Julián García León que encarna el papel de maese Pedro; la soprano Ana de Guanarteme, en el de su hijo el Trujaman; el barítono Luis Villarejo, en el de Don Quijote, y la bajo cantante José Le Maté, entusiasmará al público asistente a estos Festivales de España. La gracia chispeante de su argumento el interés atractivo de su acción en el encuadre escénico de la hostería cervantina tal cual aparece en el bello episodio concebido por el genio e ingenio de Cervantes, la sugestiva fuerza de las sinfonías y danzas y, en fin, todo el hechizo que se desprende de «El retablo de maese Pedro», estamos seguros, que encontrará en los espectadores un clima de fervor y complacencia singulares.

Otro tanto podemos decir de «La vida breve», en cuya ópera, además de la inestimable y excepcional colaboración de Rosario en el Ballet titular, actuarán por orden de intervención Marisol Lacalle, mezo-soprano en el papel de la abuela; Julián García León, tenor; las sopranos Maribel García, Conchita Serrano, Marifé del Valle y la soprano lírica Dolores Pérez, aparte José Padín, tenor; José Le Maté, bajo; Luis Villarejo, barítono; Ana de Guanarteme, soprano, y el barítono Oscar Monzó, con la dirección del ballet y puesta en escena, de Francisco Nieva, la dirección musical ya citada de Pedro Luis Domingo y la suprema jefatura de Juan José Seoane, director de la compañía de ópera española «Isaac Albéniz».

En esta selección de «La vida breve», la célebre creación de Falla se presenta como un drama lírico en dos actos, dividido en cuatro cuadros, según letra de Carlos Fernández Shaw, el famoso dramaturgo, también gaditano, considerado como un precursor del movimiento «modernista», con el que colaboraron, además de Manuel de Falla, los maestros Chapí, Emilio Serrano, Bretón, Moreno Gimeñez y Vives, entre otros.

CINE CONSULADO LOCAL REFRIGERADO EXTRAORDINARIO DOBLE EL NORTEÑO SUENA EL CLARIN Antonio Aguilar Juan Mendoza Su vida dependía de su revólver... ¡por ello estaba seguro de no perderla! Continúa de 5 a 12'30 Todos los públicos.

Quisicosas LOCALES En lugar de funeraria, cafetería-restaurante. Esto es lo que van a ver dentro de poco nuestros lectores en el local donde hasta hace bien poco funcionaba una agencia de pompas fúnebres en la plaza del Rey San Fernando. Y como la racha de los traspasos va por barrios, la funeraria de la calle de San Juan —el local, se entiende— quedará también convertido en un comercio, po-

Un espectacular momento en una de las bellísimas danzas del fabuloso BALLET DE LA REPUBLICA SOCIALISTA YUGOSLAVA «FRULA», que mañana en única función a las 8,15 tarde actuará en el GRAN TEATRO.

siblemente del ramo de la confección. Significa todo esto que las funerarias atraviesan una época de crisis? Resulta evidente que la prolongación de la vida humana como efecto de unos mejores niveles en la situación sanitaria y médica de la sociedad puede plantear, efectivamente, cierta crisis, pero no así tienen ustedes ese nuevo accidente de tráfico— para darse cuenta de que las agencias de pompas fúnebres no están llamadas a desaparecer.

Acabamos de mencionar unas palabras que causan escalofrío en el lector de la sección de sucesos: accidentes de tráfico. Los organismos oficiales y servicios públicos vienen esforzándose en adoptar medidas ordenadoras de la circulación rodada; pero está visto que no son suficientes y, por lo que afecta a nuestra ciudad nos atrevemos a decir que son insuficientes, en determinar a arterias de intenso tráfico.

Por ejemplo, en Gamonal, en el populoso barrio, hacen falta semáforos, lo mismo que en otros muchos puntos de la ciudad, entre los cuales nunca nos cansaremos en insistir, en las plazas de Vega y Conde de Castro, amén de la de Logroño, en su confluencia con la calle de Vitoria. Adóptense medidas urgentísimas y esos semáforos que duermen en el rincón del olvido en los almacenes municipales, instálense a toda velocidad, aunque sea a título provisional, en los lugares ya previstos de antemano.

Y si no semáforos, al menos discos intermitentes u otras señales análogas, bien visibles de día y de noche, deben ser situados en confluencias que son de extrema peligrosidad; v. g. en la salida de las Calzadas a la Avenida del General Vigón; pero esto lo conocen mucho mejor los Servicios municipales de Tráfico y la propia Policía Municipal, que sabe perfectamente todos y cada uno de los lugares que lo requieren.

Los puestos de venta de helados aportan una simpática nota en la estampa veraniega de la ciudad, pero atención a las papelerías! Hacen falta, como en el puesto que existe a la entrada del Espolón, por la parte del puente de Santa María, ya que los papeles de «potos» y demás envoltorios que arrojan los niños lo convierten en lugar sucísimo.

Pensamos que nada costará al concesionario de ese puesto de helados —y a los demás que presentan análogas circunstancias, fijar recipientes de recogida de papeles. La Telefónica ha atendido el ruego que hace tiempo elevaron los vecinos de la barriada de la desaparecida Fábrica de Sedas y del cual varias veces nos hicimos eco en esta sección. Tendrán cabina telefónica, como se desprende de la solicitud elevada al Ayuntamiento por la Compañía Telefónica nacional de España para instalarla frente a dicha barriada. Enhorabuena.

Las fosforeras se esmeran en lanzar al mercado cartillas de cerillas y una de la serie, dedicada a monumentos, recoge en color una bella perspectiva de la Catedral de Burgos, con un bonito primer plano del Arco de Santa María y las edificaciones contiguas del paseo del Espolón y avenida del Generalísimo. Buena propaganda turística de Burgos y excelente ocasión la que se ofrece a los coleccionistas de cerillas.

Se dice que ha sido detenido por la Policía el autor de la sustracción de una cartera que contenía 20.000 pesetas —hecho ocurrido durante la visita hecha por un matrimonio noroeste en la Cartuja de Miraflores— y que, parece ser, han podido ser recobradas más de 11.000 pesetas. Puede que, de ser esto verdad, la Policía lo confirme hoy o mañana.

Martinillos

Se necesita Señorita para oficina, dominando plenamente contabilidad y correspondencia. Informes: San Isidro, 13. Fábrica de Tejidos. (ROC. Núm. 1.178)

PISOS TERMINADOS EXENTOS Entrega en el acto. Facilitades diez años. Constructora GONZALEZ ALONSO Vitoria, 115, oficinas

MAÑANA, jueves 7 de Agosto de 1969 (UNA FECHA MEMORABLE EN BURGOS) — EL — GRAN TEATRO LE BRINDA COMO UNICA OPORTUNIDAD EN LA VIDA Y ANTES DE SU TOURNEE POR TIERRAS DE AMERICA LA ACTUACION DEL FABULOSO BALLET FOLKLORICO NACIONAL DE LA REPUBLICA SOCIALISTA YUGOSLAVA «FRULA» ¡CLASIFICADO ENTRE LOS TRES BALLETS MAS IMPORTANTES DE EUROPA! ¡¡EXCEPCIONAL!... ¡¡FUERA DE SERIE!! 45 DANZARINES, CANTANTES Y MUSICOS, 45 ¡¡UN SENSACIONAL Y DESLUMBRANTE ESPECTACULO!! BROCHE DE ORO INTERNACIONAL Unica función, 8,15 tarde ¡¡LENO ASEGURADO! Apresúrese a solicitar sus localidades en cuanto abran las taquillas. NOTA. — Para la actuación de este Ballet quedan suprimidos todos los pases de favor.

TIVOLI cine de arte y ensayo (con aire acondicionado) HOY 5,30 ESTRENO 7,45 «fuera de serie» 10,45 ¡LA PELICULA PROHIBIDA EN VARIOS PAISES! Usted temblará cuando la vea pensando que esto puede suceder... Todo el mundo debe ver esta película, considerada como la más importante que se proyecta actualmente en varios países. «tiene que ser admirada con ojos espantados... Fuerte, impresionante... Nos deja sin aliento... Nos hace comprender lo que significan las palabras «guerra nuclear». «Evening Standard» Es necesario ver este film. (Premio Nobel) Prof. Kastler Un film excepcional. «Le Monde» El film más importante de la historia del cine. Claude Lelouch «Observer»

«OSCAR 1967» AL MEJOR FILM Y, ENTRE OTROS, PREMIO ESPECIAL DE LAS NACIONES UNIDAS THE WAR GAME EL FILM DE PETER WATKINS «EL JUEGO DE LA GUERRA» PREMIADO EN LOS FESTIVALES DE VENECIA, NEW YORK, FLORENCIA, MANHEIM, BILBAO «OSCAR» 1967 UNA PRODUCCION BBC, PRESENTADA EN COLABORACION CON EL BRITISH FILM INSTITUTE ¡LA GUERRA ATOMICA PONE EN PELIGRO AL MUNDO! VERSION INTEGRA INGLESA. RIGUROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y, por primera vez, la versión completa del corto UN PERRO ANDALUZ de LUIS BUÑUEL, con guión de SALVADOR DALI

FESTIVALES DE ESPAÑA 1969 VII FESTIVAL DE BURGOS IV SEMANA INTERNACIONAL DE MUSICA ANTIGUA «ANTONIO DE CABEZON» Del 1 al 17 de Agosto OPERA, TEATRO CLASICO, ZARZUELA, RECITALES, CONCIERTOS, SEMANA DE MUSICA ANTIGUA, ETC. HOY, MIERCOLES, día 6, sesiones 7'30 y 11 noche en el GRAN TEATRO COMPAÑIA DE OPERA ESPAÑOLA «ISAAC ALBENIZ» Director: Juan José Seoane CON «EL RETABLO DE MAESE PEDRO» Música: Manuel de Falla (Adaptación escénica de un episodio de «El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha»). «LA VIDA BREVE» Música: Manuel de Falla COLABORACION EXTRAORDINARIA DE ROSARIO Coros: Coral Santa Cecilia y alumnos Real Conservatorio de Música de Madrid. Ballet Titular de la Compañía ORQUESTA SINFONICA PRO-MUSICA (Despacho localidades en taquillas del Gran Teatro).

HOY Teatro Avenida Despedida COMPAÑIA DE COMEDIAS COMICAS Florinda Chico en el estreno VIUDA ELLA VIUDA EL De Alfonso Paso Primer actor VALERIANO ANDRES ¡Un gran éxito que toda España aplaude!







### MARIAPOLIS EN BURGOS

La Mariapolis sigue su marcha ascendente. En el segundo día se veían bastantes caras nuevas en el frontón de la Ciudad Deportiva. El tema desarrollado fue: «La elección de Dios como ideal que llena una vida». Hizo de presentadora y coordinadora general la señorita Eietta, responsable del Movimiento de los focales en España, del sector femenino.

La primera charla doctrinal la dictó Julio: Una vida dividida en trozos no llena. No podemos tener a Dios como un ideal más, sino como el único ideal, de manera que todo

—trabajo diversiones— sea amor a Dios. Dios es Amor y es Padre, entonces surgen nuevas relaciones de amor personales con Dios y con los hermanos hijos de un mismo Padre. Yo tengo que ser un don para el hermano y el hermano un don para mí; pero tenemos que limpiarnos los ojos para vernos como Dios nos ve.

Esto tiene unas consecuencias formidables: comunicarse el amor de Dios, el intercambio de experiencias, la comunicación cristiana de bienes, la unión entre el capital y el trabajo y se realiza la justicia social. Así resulta que si nosotros ponemos las bases para que se realice el Evangelio, se realiza lo mismo que una fórmula química. Estos frutos se están dando en el Movimiento de los focales. Por tanto el Evangelio resuelve los problemas de hoy.

Francisco desarrolló el tema de los voluntarios. A raíz de la sublevación de Hungría el Papa, en un patético discurso, pedía voluntarios para reconstruir el mundo, según los planes de la Obra de María los «voluntarios nuevos». Son seculares que viven en pequeñas células que sienten la responsabilidad de esta hora y se entregan totalmente a la Iglesia. El sealar cristiano lleva el desapego del mundo al mismo tiempo que la mayor inserción en él. Quieren hacer visible la comunidad cristiana y poner en común todas sus cosas: cultura, experiencia, bienes, etc.

A continuación un grupo femenino de estas voluntarias, de Madrid, comunicó sus experiencias y su vida.

La misa celebrada fue el broche de la mañana. El espectáculo de más de un millar de jóvenes de alma pura y limpia, acercándose a comulgar, llenos de ilusión por un mundo mejor abre el corazón al optimismo y a la esperanza.

A las 4.30 de la tarde se tuvieron las reuniones de grupo en cada residencia.

La sesión de la tarde empezó con una charla de Gino Bonidimani, sobre la «contestación» en el mundo actual. Hace la historia y expone los caminos de la contestación. La solución de los problemas de la contestación está en que los hombres vivan a nivel trinitario. El Evangelio nos dice que hemos de llevar adelante la contestación, pero con el amor. La contestación consiste en la renovación interior de cada uno.

Seguidamente expusieron sus experiencias de vida don José María Pando, de Zaragoza, técnico de una fábrica. Con el amor renovó las relaciones sociales en la empresa; Monse Tomé, maestra, en Barcelona; con el amor de calor de familia a la escuela; Juan de Dios Montoya, de Barcelona, es un convertido que también lleva la caridad a su empresa.

La experiencia de este último ha suscitado en más de un momento lágrimas de emoción. Nota típica de ayer fue la presentación del conjunto internacional femenino, maravilloso de ejecución, que levantó oleadas de aplausos. La temperatura va subiendo.

Nota típica de ayer fue la presentación del conjunto internacional femenino, maravilloso de ejecución, que levantó oleadas de aplausos. La temperatura va subiendo.

### VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:

La Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo. — Ss. Sixto II, mr.; Hormisdas, pps; Justo, Pastor, niños; Esteban, ab.; Felicidad, Agapito, sds; Cuartito, mártires, Santiago, ermitaño. Misa de segunda clase y color blanco de la Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss.: Cayetano, Fr.; Donato, Ob.; Pedro, Julián, Fausto, Carpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Licinio, Domico, Mj, mártires; Víctorio, Domitiano, Obs.; Albe, confesor. Misa de tercera clase y color blanco, de San Cayetano.

### CULTOS

SAN LORENZO. — Novena en honor del Santo titular.

Por la mañana, a las ocho, santa misa y ejercicio de la novena.

SANTA DOROTEA. — Septenario en honor de San José de la Montaña. Por la mañana, a las ocho, misa comunitaria, con ejercicio del septenario. Por la tarde, a las siete y media, rosario, oraciones de los Dolores y Gozos de San José de la Montaña y misa con homilía a cargo de don Fernando Ibáñez, coadjutor de la parroquia de San Pedro y San Felices.

JUEVES EUCHARISTICOS. Esta Archidiócesis celebrará mañana sus cultos con misa vespertina, Común conmemorativa y Hora Santa Reparadora en la iglesia de Santa Agueda a las siete de la tarde, reuniéndose a continuación en Junta mensual el Consejo de Celadores de esta Asociación.

JUEVES SACERDOTAL. Consagrado a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas.

Cuanto se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio, contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

### Campamento Diocesano "Santa María la Mayor"

Día de las familias del segundo turno

El pasado domingo tuvo lugar el día de las familias. El Campamento estaba de gala, magníficamente presentado y el espléndido tiempo contribuyó a realizar más el gran día.

Todo estaba preparado para recibir a familiares y amigos. A las diez y media comenzaron a llegar gran cantidad de turistas y autocares que fueron recibidos por la Jefatura del Campamento y los 171 campamentos.

A las doce se celebró la santa misa pronunciando una emotiva alocución don Isidoro Díaz Murugarrren, que dio gracias a Dios por no haber ocurrido ningún percance grave en los 18 años de existencia del Campamento, recordando que la construcción del albergue en Reguilém es ya un hecho inminente.

A continuación se izaron banderas, acto en el cual el jefe del Campamento Luis Felipe Guerra dirigió unas palabras de bienvenida a todos los familiares.

Después se dio tiempo libre a todos, aprovechándolo unos para bañarse y después para comer en unión de sus familiares en el campo.

A las cinco se realizaron las pruebas deportivas: ginkana, fútbol, etc., que dieron paso al fuego de Campamento, velada que resultó muy animada, siendo dirigida por los propios campamentos, interpretándose canciones, recitándose poesías, etcétera.

Acto seguido se arriaron banderas, se leyó la orden del día y se despidió a todos los visitantes, comenzando el desfile de la caravana automovilística.

Nota simpática fue la convivencia de la jornada con las cien chicas del Campamento de Revenga, que pasaron el día con nosotros.

El secretario

## EL NUEVO "ORDINARIO DE LA MISA" PUEDE YA APLICARSE EN ESPAÑA PERO SE RECOMIENDA UNA APLICACION GRADUAL

### Recomendaciones de la Comisión Episcopal de Liturgia

Madrid (Cifra). — La concesión de poner ya en práctica en España la reforma de la misa, según la constitución apostólica "Missale Romanum", de 3 de Abril de 1969, que anuncia y promulga el nuevo misal reformado, según los principios del Concilio Vaticano II, es el tema de una nota divulgada hoy por la Comisión Episcopal de Liturgia que preside el Cardenal Primado y Arzobispo de Toledo.

"A fin de que el primer Domingo de Adviento próximo (30 de Noviembre), la comunidad cristiana esté ya familiarizada con el "nuevo ordinario" y con los principios que han inspirado su reforma, se autoriza ya desde ahora el uso de este "Libro de altar" y se recomienda la práctica de estas sugerencias pastorales", dice la nota de la Comisión Episcopal de Liturgia, en la que, además, se anuncia haber visto la luz pública otros dos documentos de gran importancia para la ordenación de la misa: "La Institución Generalis Missalis Romani", que establece las leyes de la celebración de la Eucaristía, y el "Nuevo Orde Missae" que ofrece los textos y la rúbrica de la parte invariable de la misa.

Antes de que se impongan estos cambios con carácter obligatorio se recomienda a los Pastores que vayan realizando gradualmente la introducción de los nuevos ritos, acompañados siempre de una catequesis o explicación, e incluso de un breve ensayo, que aprovechen la homilía para comentar religiosamente los nuevos textos que se introducen en la celebración y que, especialmente, descubran al pueblo de Dios que la homilía es parte de la liturgia muy recomendada, y la oración de los fieles no es un rito para solemnizar determinadas celebraciones, sino que pertenece a la estructura de la misa.

La misma nota recoge las metas más importantes de "La Institución Generalis Missalis Romani": procurar que el sacrificio eucarístico sea centro y culminación de toda la vida de la comunidad cristiana; ser fieles a la naturaleza misma de la liturgia que no es acción única del sacerdote, sino de Cristo y de todo el pueblo de Dios jerárquicamente organizado; respetar y distribuir las funciones que competen a cada uno de los ministros y miembros de la Asamblea.

Para alcanzar esas metas, la Comisión Episcopal de Liturgia señala algunos puntos prácticos.

El salmo responsorial o gradual exige ser ejecutado internacionalmente, maravilloso de ejecución, que levantó oleadas de aplausos. La temperatura va subiendo.

mo y a la Asamblea la res puesta antifonal en diversos momentos del Salmo.

La homilía ha de ser explicación de algún aspecto de la Sagrada Escritura o de otro texto del ordinario o de la misa del día.

La oración de los fieles no debe entenderse como específica de los laicos, en contraposición a la de los ministros, sino como intercesión sacerdotal de todo el "pueblo santo congregado y ordenado bajo la dirección de los obispos".

La plegaria eucarística, que ocupa el lugar principal de toda la celebración, compete únicamente al sacerdote que preside, por ser el que hace las veces de Cristo. Los fieles deben intervenir en el diálogo inicial, en las aclamaciones del Sanctus y de la "Anamnesis" y en el "Amen" final.

Los ritos preparatorios de la comunión han sido reorganizados para que los fieles comprendan mejor el valor eclesial y el compromiso fraterno de la misma. En el rito de la paz los fieles imploran la paz y la unidad para la Iglesia y toda familia humana.

El canto constituye la expresión jubilosa y normal de toda la celebración, especialmente en la misa dominical. La Comisión Episcopal está preparando una selección de textos que presentará en breve a todos los compositores españoles. Para la participación de los fieles será necesario que un cantor responsable del canto dirija al pueblo desde un lugar visible.

Por último, se llama la atención sobre la importancia del "silencio sagrado", que es parte de la celebración y debe guardarse en diversos momentos de la misma. La naturaleza de este silencio depende del momento en que se observe durante la misa, por ejemplo, en el acto penitencial, después de una invitación a orar, al terminarse la lectura o la homilía y después de la comunión. Dicho silencio debe ser observado también por el sacerdote y los ministros, absteniéndose de cualquier movimiento que distraiga a los fieles.

La Comisión Episcopal termina expresando el deseo de que se aproveche esta ocasión para llevar a los fieles a la participación activa plena y auténtica de los sagrados ministerios.

### NUEVO LECCIONARIO DE LA MISA

Ciudad del Vaticano (Efe). Ha sido publicado hoy el nuevo leccionario de la misa (Ordo Lectorum Missae), editado por la Tipografía vaticana y que consta de 438 páginas. Ha sido subdividido en seis apartados (propio del tiempo, propio de los Santos, misas comunes, misas especiales y misas votivas).

Esta reforma de las lecturas bíblicas del misal romano pone en práctica las prescripciones del Concilio de "abrir con mayor abundancia a los fieles los tesoros de la Sagrada Escritura, de modo que en un determinado número de años se lean al pueblo las partes más importantes de ella".

Co el nuevo leccionario, en tres años los católicos podrán conocer todos los pasajes importantes de la Biblia, distribuidos en tres lecturas (Antiguo Testamento,

Nuevo Testamento y Evangelio) durante los domingos y fiestas.

La compleja obra ahora publicada abre el camino para la preparación de las traducciones en lenguas corrientes, según un programa indicado por la Congregación para el Culto Divino, programa que tendrá ocupadas durante varios meses a las comisiones litúrgicas nacionales.

El leccionario, aprobado por el Papa, ha sido promulgado por la Congregación para el Culto Divino.

### PEONES, ALBAÑILES Y CARPINTEROS DE TALLER

PRECISA

Inúgara y Zubiaga, S. A.

Calle Alcalde M. Cobos Polo Industrial, Burgos Presentarse de 8 a 9 de la tarde. — (R.O.C. Núm. 1.291)

## LA LEY SINDICAL, DISPUESTA PARA ESTUDIO DEL CONSEJO DE MINISTROS EN ESTE VERANO

### Se desea que marque una fecha clave en la evolución sin estridencias del Sindicalismo español

Madrid (Logos).—El proyecto de la futura ley sindical está preparado para que el Consejo de ministros lo estudie en sus reuniones de este verano y es probable que esté listo para su discusión en las Cortes cuando se abra la próxima legislatura, según se dice en un editorial que sobre el tema publica hoy el diario "Yas".

En el mismo editorial se señala que no se puede entrar en el examen de la ley hasta que no se conozca el texto oficial, pero recuerda los criterios del periódico sobre el tema en anteriores ocasiones y el informe preliminar del grupo de examen de la situación laboral en España y la comunicación pastoral conjunta de los obispos, coincidentes ambos documentos en la necesidad de Sindicatos representativos, independientes y libres.

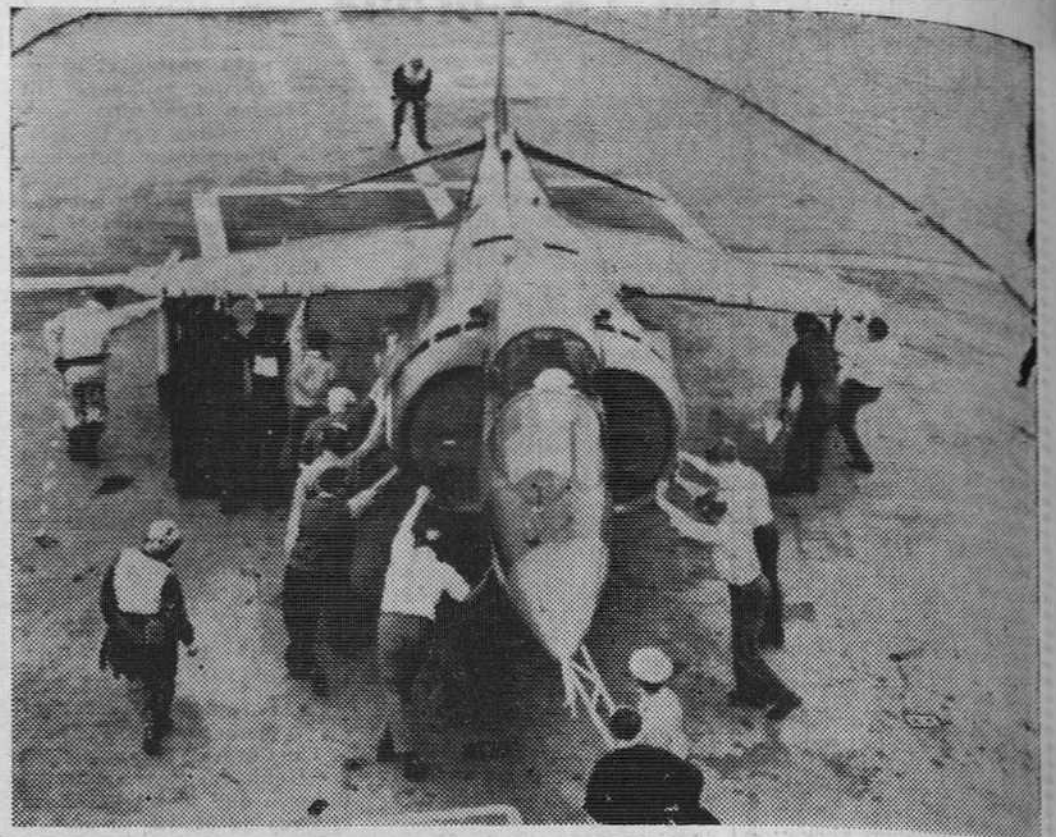
Ahora —añade el editorial— en España nos encontramos con una situación legal, e incluso de rango constitucional, de unidad sindical, sobre la que no necesitamos pronunciarnos aquí, puesto que nos basta con partir de la realidad jurídica existente, pero en favor de la cual es indiscutible que se pueden alegar argumentos importantes, muchos de ellos de la turbulenta situación del sindicalismo español. Más todavía: los Sindicatos aquí no se reducen a organizaciones gestoras de intereses extraestatales sino que aparecen dentro de los principales órganos del Estado, especialmente de las Cortes, como consecuencia de una concepción política que procura asegurar la presencia sindical a todos los niveles de la vida nacional, desde las decisiones superiores.

¿Cómo negar al Estado un mínimo de atribuciones respecto de una organización, la sindical, que en otro caso se convertiría en un grupo de presión incoherente, en un auténtico Estado dentro del Estado y, en muchos sentidos, «sobre» el propio Estado?; pero, por otra parte, ¿cómo conciliar eso con la exigencia de libertad sindical?

Contestamos: De la misma forma que se ha procurado conciliar en el campo político, mediante la fórmula de las asociaciones de opinión libres, dentro de la amplia y flexible unidad del Movimiento. ¿No puede servir esa fórmula para resolver el de otro modo insoluble problema expuesto? Se trata, como hemos observado en otra ocasión, de trasponer al plano sindical los que se ha admitido en el político mediante la fórmula dual de unos Sindicatos, donde la unidad en el fundamental prevalece sobre la diversidad en el secundario, y unas asociaciones, como portavoz de los intereses particulares, con representatividad plena y capacidad de elección de todos los dirigentes al margen de cualquier tutela política.

Parece que por ahí va el proyecto de ley sindical. Pero adelantémonos también a decir que, lo mismo que en el terreno político, también en el laboral todo dependerá, en primer lugar, de la generosidad de los textos legales y, en segundo lugar y de manera decisiva, de cómo se apliquen. Si se procede sin recelos y cargando el acento donde debe estar, en la autonomía y representatividad de las asociaciones, habrá razones para esperar que la Ley marque una fecha clave de la evolución sin trastornos ni estridencias del sindicalismo español.

## PRIMER ATERRIZAJE EN UN BARCO



Londres. — El conjunto «Hawker Siddeley Harrier» toma tierra en el barco inglés Blake, durante las pruebas efectuadas el pasado fin de semana. Estas pruebas se efectuaron para desarrollar las actividades de estos aparatos para 1970. En la foto, hecha pública por el Ministerio de Defensa, el avión está pilotado por el jefe de pilotos de prueba de la Hawker Siddeley Aviation, Mr. Hugh Merewether. Es la primera vez que el Hawker toma tierra en un barco real. (Telefoto UPI-CIFRA)

### Hoy, IV Semana del Cine Hispano-Francés

#### "La Carrosse D'Oro"

La IV Semana del Cine Hispano-Francés que se celebra en Burgos ofrece hoy una interesantísima novedad. En sesión de las siete y media de la tarde se proyectará en el salón de la Caja de Ahorros Municipal (Plaza de Santo Domingo de Guzmán) el film «La Carrosse D'Oro». Dura 110 minutos. Basado en la novela de Próspero Mérimée, su traducción española es «La carroza del Santísimo Sacramento».

El director de esta película es Jean Renoir; fotografía, de Claude Renoir; música, de Antonio Vivaldi; canciones de Gino Maraini; decorados, de María Chiarí; vestuario, de María Matel. Los intérpretes son Ana Magnani, Doncan Lamont, Odoardo Espadaro, Ricardo Riolí, Paul Capbell y Jean Debucourt.

## Kiesinger, en Estados Unidos

### Tratará con Nixon de la unidad europea relaciones Este-Oeste y problema de Berlín

Nueva York (Efe).—«Estoy convencido de que mi visita a América reafirma la amistad entre mi país y los Estados Unidos», ha dicho esta tarde, a su llegada al aeropuerto de Kennedy el canciller de Alemania federal, Kiesinger.

La unidad europea, las relaciones Este-Oeste y el problema de Berlín son, según se dice oficialmente, los tres temas principales que traen al canciller alemán a los Estados Unidos.

KOSIGUIN, EN BUDAPEST

Viena (Efe-Reuter).— El primer ministro soviético, Alexei Kosiguin, llegó hoy a Budapest, invitado por el primer ministro húngaro, Jeno Fock, informo hoy la agencia de noticias húngara «MTI».

UNA FAMILIA CHECOSLOVACA PIDE ASILO POLITICO

Gorizia (Friuli-Venecia Giulia).—Una familia checoslovaca, compuesta por el padre, un carpintero, de treinta años; su mujer, de 24 y dos hijitas, de cuatro y un año, han pasado clandestinamente la frontera yugoslava y solicitado asilo político en Italia.

PRIMERA REACCION SOVIETICA ANTE LA HUIDA D' KUZNETSOF

Londres (Efe).—Noticias llegadas de Moscú dan cuenta de la primera reacción soviética ante la huida del escritor ruso Anatol Kuznetsov, quien recientemente ha hecho pública su decisión de no volver a la Unión Soviética.

Acusado de varios cargos, como «duplicidad política y moral», ha sido excluido de la Unión de Escritores Soviéticos.

### Exportación de papel de fumar a Cuba

Barcelona (Logos). — A bordo de la motonave «Tony» matriculada en el puerto de Beirut, de la República de El Líbano, se han embarcado 123.000 kilos de papel de fumar con destino a Cuba.

El papel de fumar español es objeto de gran demanda internacional especialmente por parte de los países hispanoamericanos y Filipinas. En muchos casos, y en las fábricas de Cataluña y Valencia, emplean envolturas o estuches especiales, de acuerdo con los gustos imperantes en los países compradores.

## EL PROBLEMA DE GIBRALTAR

(Viene de primera pág.)

que ahora parecían privilegio exclusivo del Este de Europa.

VERSION DEL TRASLADO DEL TAXISTA A ESPAÑA

La Línea de la Concepción (Cifra). — Por su simpatía a España el taxista gibraltareño Frank Lombard, que en unión de un amigo se fugó hace días de Gibraltar, se había visto privado de la licencia de taxista por las autoridades de la Roca, según se ha sabido hoy aquí.

El día que se fugó de Gibraltar se encontraba en un bar, denominado «La Taberna», en compañía de un amigo marroquí con el que hablaba español. Unos británicos, recién llegados de Inglaterra, como trabajadores, les pidieron que hablasen inglés, a lo que tanto Lombard como su amigo Hubert Hassan se negaron.

Los ingleses, sin que mediasen palabras, les golpearon brutalmente ante lo que tuvieron que defenderse como pudieron. Intervino la Policía gibraltareña y los condujo a todos al cuartello, donde les tomaron declaración y les dejaron en libertad inmediatamente, pero mientras

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION 207148

REDACCION 201280.

## VENTA DE PISOS

Totalmente terminados. Magníficamente soleados. Construcción de primerísima calidad, 76 a 100 m<sup>2</sup> superficie útil.

Facilidades de pago

"EDIFICIOS CASTILLA, S. A."

Verlos en: Calle Madrid, 68

**SE NECESITA**  
**Personal femenino y pinches**  
Presentarse en FRIO BURGOS  
Calle Martín Cobos, s/n.  
SR. HERNANDO. — (R.O.C. Núm. 1290)

## Los desórdenes de Irlanda del Norte

(Viene de primera pág.)

habían podido ser retirados los restos del camión y el turismo que ardió en Hooker Street y Disraeli Street. Media docena de tiendas incendiadas destacaban téticamente esta mañana entre los escaparates rotos de sus vecinas.

Centenares de personas han visitado a primera hora la zona y una ola de indignación se extiende entre los habitantes moderados de la ciudad, cansados de la agresividad de los extremistas.

El propio mayor Ronald Bunting, uno de los más destacados extremistas seguidores del pastor Ian Paisley, se vio anoche abuchado en Disraeli Street cuando, en nombre de Dios, impidió a los de su propio bando que se retiraran.

El balance de las últimas horas de violencia ha sido de cin-



# LA UNION SOVIETICA VISTA POR UN ESPAÑOL

XVII

## ¿HAY QUE CERRAR LAS EMPRESAS DEFICITARIAS EN LA URSS?

«Akademkogerodok (Siberia) Especial para DIARIO DE BURGOS, por Ricardo Estarriol, enviado especial de «La Vanguardia».— En las mismas fechas que yo me encontraba en Akademi, yo me encontraba en Akademi, yo me encontraba en Akademi...»

propio mercado. —Nosotros todavía no hemos empezado a aplicar el plan de reforma, pero piense usted un poco: si yo me dedico a buscar compradores, ¿quién se cuida de la producción? Yo soy un productor, no un vendedor.

Además, lo que dice usted sobre la calidad de los productos no es cierto: si mis productos no tienen la calidad adecuada, entonces el comprador tiene derecho a pagar menos precios: existen para ello unas tarifas claramente determinadas.

gan a adaptarse rápidamente al nuevo tipo de dirección económica. Es muy lógico que este comercio se haya sido criticado en las reuniones profesionales o sindicales, en las conferencias económicas y en la Prensa».

al nivel teórico: con frases como ésta: «los obreros de una fábrica en la URSS son a la vez obreros y patronos, por ello el director de la empresa no puede ser un manager del tipo occidental». Pero lo cierto es que las funciones que se han descrito ahora requieren una figura de manager, muy distinto al burocrata cuya mayor preocupación es ir ajustando cifras sobre el papel para demostrar que se ha cumplido el plan.

«Si Lenin no hubiera hecho lo que hizo con la centralización de la economía, ahora nuestro pueblo no existiría» empezó diciendo Pekariski, quien me ilustró esta afirmación con la observación de que en el curso de los cincuenta años del Estado soviético la producción había aumentado 73 veces.

—Usted me está hablando de introducir la libre competencia, pero esto va contra los principios de la economía socialista.

«Pero, de todas formas, sale menos perjudicado que con la desorganización que supone la anarquía del mercado que usted propone».

«Concentración. — El gran número de empresas medias que existe en la URSS no está en condiciones de regular independientemente u actividad teniendo en cuenta los intereses generales del estado» (Pekariski).

«A principios de 1967 la «Literaturnaia Gazeta» publicó un artículo del profesor Alexander Birman, cuyo mensaje fundamental era: hay que colocar a las empresas ante la alternativa de sanear su gestión o cerrar la producción. Pekariski —que rechaza la propuesta de Birman— reconoce que hoy día existen numerosos fallos de planificación que llevan a las empresas a la ruina: bien porque producen productos sin demanda, bien porque la empresa no está en condiciones técnicas de producir lo que se le exige, etc. El procedimiento Birman es drástico: cuando la empresa no obtiene beneficios, hay que cerrarla, vender su máquina y pagar con el producto de esta venta a los obreros; de esta forma se construye los organismos de planificación a elaborar planes bien fundados, Pekariski rebate la proposición de una argumentación que a nosotros nos puede parecer pueril, pero que en una economía de dirección central puede llegar a ser trágica: la desaparición de la empresa significaría un desbarajuste en todos aquellos ramos de la producción que de alguna forma se relacionan con la empresa cerrada. Pero debo añadir que Pekariski utiliza aquí un argumento práctico de cariz algo demagógico: examinar el caso de una empresa de producción de energía eléctrica, con lo cual no le es nada difícil pintar en colores sombríos la catástrofe que se originaría si dejara de producir energía».

**NUESTROS TELEFONOS:**  
REDACCION: 20 12 80  
ADMINISTRACION: 20 71 48

**EN SU BODA**  
Reciba el regalo que de verdad precisa, encargue su LISTA DE BODAS a una casa especializada, **IBAÑEZ**  
Pl. Sto. Domingo de Guzmán, 16

### GUIA FACULTATIVA

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCONECOLOGO  
Consulta: 12 a 2 y 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.  
Teléfonos 201865 y 204771

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR  
Especialista de niños  
Consulta de 11 a 2 y horas convenientes  
Avda. del Cid, 36, 3.º C

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Consulta de 11 a 2  
Espolón, 28 — Teléfono 203577

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA  
CONSULTA DE 1 A 2  
Queipo de Llano, 2, 4.º izq. (Frente Edificio Campo)  
Teléfonos 201702 - 202165

**S. IÑIGO**  
MEDICO OFTALMOLOGO  
Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º Telf. 209923

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION, RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º Telf. 201912

**JOSE MARIA ARAGÜES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205578  
Queipo de Llano, 2

**I. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12.30 a 3  
Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

**José M.ª Rodríguez Drive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (FEYGON)

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2 — Teléfono 209349

**P. Varona Gómez-Acedo**  
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDICA Y REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz, 3, 7.º  
Teléfono 204454  
De 12 a 2 y horas concertadas

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30 — Teléfono 206591

**GOMEZ FRANCO**  
MEDICO - DENTISTA  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 54, 1.º C  
Consulta de 10 a 2 y de 4 a 7  
Vitoria, 30 — Telf. 206591

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 201066

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Sanjurjo, 9 — De 12 a 2

Gafas sol graduadas  
Colores de moda  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28

# Revista de Prensa

**LA FLEXIBLE FIGURA DEL HEREDERO DE LA CORONA. «EL NOTICIERO UNIVERSAL» (PAG. 9) 31-VII-69. ART. DE ARMANDO SEGURA.**

La facultad virtual más importante del heredero es la de poder sustituir, hoy mismo, en sus plenos poderes, al Jefe del Estado, en caso de ausencia o enfermedad. Otra consecuencia digna de observación es la de que la designación del Príncipe de Asturias, la capacidad de acción constitucional del Consejo de Regencia, constituido como se sabe, por el presidente de las Cortes, don Antonio Iturrundi, el capitán general Muñoz Grandes y monseñor Cantero Cuadrado. En la actual situación, el Consejo de Regencia se limitará a asumir los poderes del Jefe del Estado en nombre del heredero. Caso de no haber habido tal designación, el Consejo de Regencia ocupaba los plenos poderes a título propio.

futuro Rey serán semejantes a los de los Regímenes presidencialistas. Dirigirá la gobernación del Reino a través del Consejo de Ministros; resolverá el recurso de contrafuero, lo que le convierte en supremo árbitro constitucional; puede devolver leyes a las Cortes, aun con ciertos requisitos; es Jefe de las Fuerzas Armadas y del Movimiento. En resumen, el cúmulo de poderes atribuidos por la Ley Orgánica al futuro Rey, exige una personalidad robusta y con autoridad moral sobre los organismos del Estado. Un De Gaulle, un Nixon, Franco mismo.

consumo. Los concursos convocados han representado, salvo error, 30.000 toneladas, y nos adelantamos en una nueva temporada con unos excedentes reales, en manos del Servicio Nacional de Cereales y de los exportadores de más de 100.000. Parece llegado el momento de racionalizar una comercialización y unas exportaciones, ahora truncadas por la disparidad de los precios de los concursos con los que realmente rigen en el exterior y por la insuficiencia y falta de periodicidad en la convocatoria de concursos. Debemos enfrentarnos con los problemas tal como son, ya que de nada sirve desconocer intencionadamente la realidad. No escamoteemos los problemas de un año para encontrarlos perennes y agravados al siguiente.

El Príncipe está siempre pendiente de la renovación de su nombramiento por parte del Jefe del Estado. Además debe mantener los requisitos exigidos por las Leyes Fundamentales: lealtad al Movimiento y «poseer las cualidades necesarias para el desempeño de su alta misión». Estas limitaciones pueden, en su día, ser importantes, puesto que, vacante la Jefatura del Estado, sólo las Cortes pueden juzgar la de la lealtad y las cualidades del Príncipe.

**UNA POLITICA ECONOMICA COHERENTE. «EL CORREO CATALAN» (BARCELONA) 1-VIII-69 (PAG. 11) EDIT.**

La mayor o menor fortuna en el juego dialéctico entre fines y medio concuerda claramente con los movimientos de la economía española de los últimos treinta años. Cuando se tuvieron claros objetivos y medios y existió la necesaria conexión entre ellos se alcanzaron unos resultados. La economía española necesita, para no encontrarse comprometida en el futuro, de un conjunto de medidas ligadas entre sí, con el ánimo de replantear general, que animó a los hombres que fueron los inspiradores del Decreto de 21 de Julio de 1959. La mayoría de sus planteamientos continúan siendo válidos. Y no es el menor de ellos la voluntad de mejorar una política coherente y global.

**BECAS - SALARIO. «EL ALCAZAR» (PAG. 2) EDIT.**

El progreso realizado en esta materia por el Estado español surgido del 18 de Julio es notable. El pasado año fue iniciada esta nueva modalidad de ayuda al estudio, y el éxito obtenido ha hecho que las mil becas-salario entonces concedidas se convirtieran para el próximo curso en 2.500, con un aumento del 150 por 100. El importe de las becas también ha aumentado con arreglo a la subida del salario mínimo interprofesional. Gracias a ello, 2.500 hijos de familias trabajadoras modestas podrán ir a la Universidad, aparte los que lo hacen con otras ayudas o a fuerza de sacrificios, propios o familiares. Entre tales ayudas hay que señalar la novedad en este año de la beca-préstamo. Las becas no son la solución ideal ni, por tanto, la definitiva. Pero, mientras se llega a mejores estructuras, constituyen un eficaz medio de promoción, por lo que debe dedicarse en sus diversas modalidades, el mayor impulso posible.

**NO TODO ES PAELLA. «A.B.C.» (PAG. 41) ART. DE NEMESIO FERNANDEZ-CUESTA.**

Ayer ha publicado el «Boletín Oficial del Estado» la circular de la Comisaría de Abastecimientos, que proroga las normas vigentes en el comercio del arroz blanco para la campaña 1969-70. Como es sabido, nuestra producción de arroz supera el

El Rey de España reinará y gobernará. Esta es, a mi parecer, la razón que ha movido a establecer limitaciones al principio de la herencia. Los poderes del

# LA BOLSA

**MADRID**  
(Información facilitada por el Banco de Santander).  
Comienza la semana de Bolsa con una sesión de amplio volumen de contratación, si bien en algunos sectores se ha apreciado menor firmeza que días pasados.

**ELECTRICO.** — Demanda para Cantábrico, Fenosa, Cataluña y Madrileña. Los demás valores de este grupo, equilibrados.  
**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Demanda en Aguila y Azucarera. Algún papel en Fefasa y Sniace. Equilibrio en Ebro y Cervezas de Santander.

**URBANIZADORA METRO.** Equilibrio en Encinar que hoy descuenta dividendo y papel en Dragados e Inmobiliaria Metro.  
**MINERO.** — Demanda en Ponferrada y Felguera.  
**INVERSION INMOBILIARIA.** — Demanda en Cartisa y algún papel en Fibansa y General de Inversiones.  
**QUIMICO.** — Petróleos continúa su marcha ascendente dentro de un tono de gran firmeza. Cierra con demanda. Papel en Cros, Energías, Petroliber y equilibrio en Resinera, Hidro Nitro, Insular y Unquinesa.  
**SIDERURGICO.** — Demanda al cierre para Hornos, Auxillar, Tudor, Santa Bárbara, Material y Seat. Equilibrio en Citroen, Fasa y Santa Ana.  
**VARIOS.** — Demanda en Tabacalera, Fenix y Galerías. Papel en Telefónica, Metro y Naval.

**CORROS**  
**BANCAARIO.** — Fuerte demanda para Banco de Santander y también para Central, Hispano, Ibérico, Popular, Fomento y Urquijo. Po-

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION.** — Demanda en Urbis, Valderriivas, Vallemormoso, Cristalera y

# ☆ TOROS ☆

La debilidad de los toros de Torrestrella dió al traste con la primera de feria de Vitoria

Vitoria (Cifra). —Primera corrida de las fiestas de la Virgen Blanca. Buena entrada. Asisten el capitán general de la Sexta Región y los gobernadores civiles de Alava, Guipúzcoa y Jaén. Las cuadrillas hicieron el paseillo descubiertas, en señal de luto por el banderillero Manuel Fuentes Bejarano, fallecido a consecuencia de las graves heridas sufridas en esta plaza el pasado día 18 de Julio. Situadas las cuadrillas bajo la presidencia y el público puesto de pie se rezó un Padrenuestro.

Fueron lidiados seis toros de don Alvaro Domecq, de «Torrestrella», que dieron pésimo juego, escasos en poder y peso, acusado la glospeada que les ha tenido en cuarentena recientemente. Cas todos fueron blandos de remos, cayéndose continuamente por lo que se prodigaron las broncas.

**COTIZACIONES**  
**BANCOS.** — Santander, 1.312; Exterior de España, 685; Central, 1.505; Español de Crédito, 1.068; Hispano Americano, 1.077; Ibérico, 906; Popular, 1.183; Fomento, 485.  
**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 253; Eléctricas Leonesas, 119; Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 119; Fecsa (de 5.000), 347; idem (de 1.000), 352,50; Fenosa, 200; Hidroeléctrica Cantábrico, 211; H. Española, 287; Iberduero, 358; Saltos del Nansa, 147; Sevillana de Electricidad, 262,50; Unión Eléctrica Madrileña, 239,50.  
**VARIAS.** — El Aguila, 297; Cervezas de Santander, S. A., 285; Azucarera Española, 192; Ebro, 1.130; Dragados y Construcciones, 812; Encinar, 191; Ceisa, 165; Inmobiliaria Metropolitana, 319; Urbis, 371; Urbanizadora Metro, 625; Cartisa, 550; Duro Felguera, 99; Los Guindos, 95; Ponferrada, 376; Campsa, 293; Tabacalera, 226; Construcción Naval, 99; Transmediterránea, 268; Cros 292; Energía e Industrias Aragonesas, 191; Explosivos, 420; Insular del Nitrógeno, 266; Hidro Nitro, 86; Española de Petróleos, 755; Resinera Española, 355; Fenix, 1.200; Hornos de Vizcaya, 1.144; Seat, 600; Citroen Hispania, 210; Auxillar de Ferrocarriles, 124; Metalurgica Santa Ana, 180; Fasa, 317; Santa Bárbara, 85; Material y Construcciones, 126; Española del Zinc, 138; Fefasa, 282; Telefónica, 279; Fefasa, 108; Sniace, 160; Metro Madrid, 216.  
**CUPONES.** — El Aguila, 45; Fenix, 830.

Diego Puerta, ovación y salida a los medios en su primero y gran ovación, insistente petición de oreja y vuelta en el cuarto. José Fuentes, ovación y saludos en el segundo y ovación, una oreja y vuelta en el quinto. Miguel Márquez no pudo lidiar a su primero, que se caía continuamente. Lo mató con brevedad y escuchó aplausos. En el que cerró plaza fue ovacionado y dió la vuelta al ruedo.

—Alicante (Cifra). — Corrida de rejoneadores. Cinco toros de Ana Peña y uno de Churrina, lidiado en quinto lugar. Todos cumplieron. Entrada floja. Angel Peralta, ovación, dos orejas y vuelta en el primero. El portugués Fernando Salgueiro, ovación, una oreja y vuelta en el cuarto. El quinto fue lidiado en collera por los hermanos Peralta, que tras lucida actuación fueron premiados con las dos orejas y el rabo del toro. El último correspondió a los portugueses Riveiro y Salgueiro, que no lograron lucirse, reinando el silencio al final de su labor.

**EN MALAGA Y ALICANTE**  
Málaga (Cifra). — Tercera de

**SE NECESITAN**  
SOLDADORES  
Y  
MONTADORES  
FERRO-OMES, S. A.  
Camino Villalón, s/n.  
BURGOS  
(R. O. C. núm. 1.257)

**TAURINOS NORTEAMERICANOS E INGLESES LLEGAN A MALAGA**  
Málaga (Cifra). — Más de un centenar de representantes de los clubs taurinos de Chicago, Londres y Nueva York, han llegado a Málaga, invitados por el Club Taurino Malagueño, para asistir a las corridas de la feria.

**BILBAO**  
**BANCOS.** — Bilbao, 1.142 y Vizcaya, 1.135.  
**Banco de Santander**  
Espolón, 12. • BURGOS  
**BANCA • BOLSA • CAMBIOS**



Alquileres

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular Crespo Plaza Alonso Martínez, 7 Príncipe. Teléfono 205947.

Automóviles

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

CHICA se necesita, para Santander, buen sueldo. Plaza de José Antonio, 3, 2.ª.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (calle Vitoria, 13. - Teléfono 207145), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

ALQUILER sin conductor

ALQUILER sin conductor: Seat 1500, Coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 5, Morris y M.G. 1000. Serv. Auto. Sanjurjo. Teléfono 207719.

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

SE NECESITA

SE NECESITA chófer práctico en Pagosa y división de carreteras. Informes en esta Administración. (R. O. C. 1238).

TELEVISION ESPAÑOLA

Table with columns for time slots (8:00, 8:30, 9:00, etc.) and program titles (Apertura y presentación, Buenos días, Telediario, etc.).

SE VENDEN LONAS

CALLE AVILA (Zona Alfarreros) CARRETER. DE ARCOS (Última parada del autobús) FACILIDADES. - 545 m. altura. Propio Almacenes, Agencias Transportes, Garajes, etc. INFORMES: Obra y Melchor Prieto, 16, 1.ª. INMOBILIARIA CONSTRUCTORA GALINDO, S. A.

GUIA DEL RADIOYENTE

Table with columns for radio station names (Radio Popular, Radio Española) and program details (Selección de audiciones, Religiosas, etc.).

OPORTUNIDAD Se traspasa negocio muy céntrico. Informes: esta Administración.

Emerson El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

OFICIALES Ajustadores - Torneros Fresadores - Rectificadores Mandrinadores - Cepilladores Taladrinas - Rebadadores y pintores de maquinaria se precisan en ISSA Zona Industrial de Gamonal - Tfnos: 206667 - 203971

EXTRAVIDO para... TELEVISORES

REPARACION... TELEVISORES

TRASPASO local...

TRASPASO local...

TRASPASO local...

TRASPASO local...

TRASPASO local...

TRASPASO local...

TRASPASO local...

TRASPASO local...



# Miranda

## El domingo, excursión de la Peña de «Los Veteranos» a Santo Domingo de la Calzada

### SAN ESTEBAN

El vecino pueblo de Orón ha celebrado con toda brillantez y excelencia las fiestas patronales de San Esteban Mártir. Diversidad de festejos sacros y profanos han llevado a toda la juventud al popular y laborioso Orón, sobre todo en la noche del pasado domingo, en que el gentío fue enorme a la hora de las verbenas celebradas. Se asevera que en la historia de estas fiestas, ha sido este año cuando mayor afluencia de público se ha registrado, lo que no es ajeno a la abundancia de vehículos y el estupendo servicio de autobuses urbanos.

### ATRACCIONES INFANTILES

Ya están instaladas en el parque de Calto Sotelo, las prometidas atracciones infantiles, aun cuando todavía no estén en funcionamiento. Resaltamos esta noticia porque ya era hora de que los pequeños mirandeses tuvieran dentro de la ciudad, algo que les divirtiera, propio de su edad.

### TRASLADO QUE SENTIMOS

Sabemos de buena fuente que el dinámico presidente de la Federación Burgalesa de Boxeo, don Jacinto Lázaro, ha sido trasladado a un nuevo destino fuera de la ciudad y provincia, destino que pronto pasará a ocupar.

Esto quiere decir que nos quedaremos sin presidente de la Federación, hasta tanto sea nombrado otro, cosa que lamentamos muy de veras como aficionados al pugilismo, dado que durante el ejercicio de su cargo el señor Lázaro, como bien saben todos los burgaleses, ha incrementado extraordinariamente este deporte, consiguiendo en poco tiempo ponerle en lugar privilegiado dentro del ámbito nacional.

La extraordinaria labor del señor Lázaro merece toda clase de plácemes y no estaría de más a la hora de su marcha obligada, rendirle un homenaje popular como testimonio de su consideración por todos sus trabajos y desvelos.

### CURIEL

El pasado domingo tuvimos ocasión de saludar a nuestro paisano Agustín Curiel, conocido ex-jugador de fútbol y entrenador, que ha venido desde Utebo a pasar unos días en Miranda.

Agustín Curiel ha demostrado en tierras aragonesas las magníficas condiciones que tiene como entrenador, consiguiendo en una sola temporada ascender al Utebo a Tercera División, tras de quedar campeón de su grupo. Hazáña doblemente meritoria ya que el Utebo es un club modestísimo que apenas cuenta con recursos económicos. Nuestra enhorabuena, Curiel.

### LA PEÑA «LOS VETERANOS», A SANTO DOMINGO DE LA CALZADA

Como estaba previsto, la Peña «Los Veteranos», celebrará este año el «Día del Hijo», en Santo Domingo de la Calzada, el próximo día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora.

La salida se efectuará en autocares, del Bar Suizo, a las diez de la mañana para estar de regreso a las nueve de la noche.

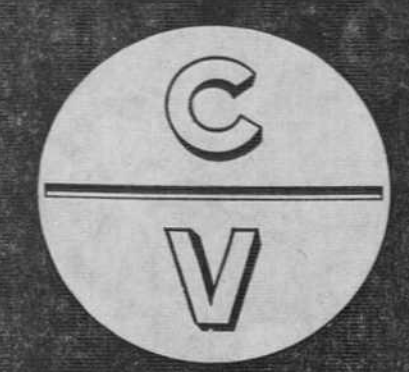
La mañana transcurrirá en la ciudad del Santo, con visitas a los monumentos y lugares típicos de la histórica localidad, para al mediodía emprender marcha hacia la ermita de Nuestra Señora de las Abejas, delicioso lugar, donde se efectuará el almuerzo, para por la tarde

celebrar la fiesta campestre, con diversos juegos infantiles y diversiones típicas. Al regreso se efectuará una parada en Haro, para continuar después a Miranda, donde se llegará sobre las nueve de la noche. Se advierte a todos los componentes de la «Peña» que quieran asistir a esta excursión, que deben pasar por el Bar Suizo, antes del sábado día 9, a encargarse las plazas que necesiten.

Asimismo se pone en conocimiento de todos, que a poder ser, el atuendo para esta excursión será, pantalón azul, camisa blanca y boina. En la gran arboleda de Las Abejas habrá servicio de ambigü.

DELEGACION COMARCAL SINDICAL. Se pone en conocimiento de todos aquellos productores a quienes pudiera interesar, que en las oficinas de esta Delegación comarcal de Sindicatos (Hogar del Productor), se halla la información completa en relación con la convocatoria de Becas-Salario, para el curso académico 1969-70.

El plazo de solicitud de estas becas termina el próximo día 20, facilitándose los modelos de solicitud en las Delegaciones provinciales de Montepíos y Mutualidades.



**feliz sin dolor**  
**Calmante VITAMINADO**  
le devuelve la alegría

CONSULTE A SU MEDICO (C.S.S. 2.495 a C.S.P. 2.315)

# Aranda

## PROGRAMA DE LAS FIESTAS DEL 7 DE AGOSTO

### DESPUES DE DIEZ AÑOS...

Las cosas han cambiado en Aranda de Duero desde aquel día 7 de Agosto de 1959 en el que la gran mayoría de los afectados por el Polígono de Descongestión cedisteis al Ministerio de la Vivienda vuestras tierras, en un memorable acto en el que demostrasteis todo vuestro amor a Aranda y todo vuestro espíritu de futuro.

Hoy, las realizaciones industriales están en marcha. Este año, al cumplirse diez de aquella histórica reunión, las estructuras de Aranda de Duero están transformándose. La agricultura, sin dejar su avance y su mecanización ha dejado sitio para la industria. Ese espacio vital que la industria necesitaba hace que hoy comiencen a ir unidas la fábrica y el campo, no sólo por la actividad económica, sino también por la complementariedad social que ambas llevan consigo.

Hubiéramos querido celebrar este décimo aniversario con las realidades patentes de las fábricas en marcha. Sin embargo no ha podido ser. Hubiéramos querido inaugurar, en la plaza del 7 de Agosto un monumento que perpetuara aquella fecha, pero el tiempo se nos ha echado encima. Tenemos convocado un concurso para elegir un boceto que sirva de base para la construcción del monumento. En Septiembre, durante las fiestas, podréis ver

en una exposición todas las ideas que se hayan aportado en este concurso y podréis ver igualmente la que a juicio del Jurado, será la que habrá de llevarse a la realidad. Y en el undécimo aniversario, el monumento estará levantado perpetuando la fecha y el acto que marca un hito en la historia de nuestro pueblo.

Dentro de unos meses serán muchas las industrias puestas en marcha y a primeros de Abril de 1970, otro hecho vendrá a conmover todas nuestras estructuras sociales y económicas. Es la inauguración de la primera fase de la Michellin. Más tarde, en Septiembre y en Octubre del mismo año comenzarán a funcionar otras secciones de la misma factoría. Aranda de Duero, con todas sus fábricas, comenzará su etapa de despegue económico.

Todos los años, el día 7 de Agosto, la Corporación Municipal celebra con una misa en la iglesia de Santa María aquel acto tan importante; todos los años hemos venido pidiendo a Dios que tantas ilusiones, trabajos y desvelos dieran el fruto apetecido. Por eso es de esperar que esta vez, en este décimo aniversario, todos los arandinos, hombres y mujeres de buena voluntad, acudan a dicha misa no sólo para pedir, sino para dar gracias; fundamentalmente para agradecer todo lo que Aranda de Duero debe al Todopoderoso. El acto religioso debe tener este año un mayor esplendor del que ha

tenido en años anteriores. Hoy todos tenemos que agradecer el fin de esas singladuras que nos aproximan a las metas propuestas.

Este décimo aniversario, precursor de la puesta en marcha total de Aranda, tendrá también una anecdota. Veréis el día 7, junto a los clásicos gigantes, unos muñecos que se incorporarán a la cabalgata. Son «Michelines». Es la representación de la unión del pueblo de Aranda a las fábricas y de las fábricas de Michellin a Aranda. Identificación de futuro que se representa en el momento actual.

Por eso, desde aquí queremos pedir a todos que os unáis a estas fiestas, a las fiestas de este año que van a celebrarse en el umbral de un Aranda distinto. Quizás el próximo año tengamos con nosotros gentes de otras latitudes. Seguro que se encontrarán a gusto en Aranda, con sus gentes y con sus fiestas, pero éstas habrán perdido la intimidad de lo nuestro. Serán fiestas para todos. Nuestra celebración de esperanza concluye en este año.

Tras la proclama de la Alcaldía, que hemos transcrito, por fin vamos a transcribir el programa oficial de las fiestas extraordinarias del 7 de Agosto, sobre el que tantas veces hemos estado insistiendo, en la creencia de que llegará a tiempo a nuestros lectores, para que sepan en qué consisten las fiestas referidas, cuya inauguración tendrá lugar esta tarde,

a las ocho, según se anuncia el mismo.

El programa a que nos referimos, que nos ha sido facilitado por la comisión de festejos, transcrito, dice:

### PROGRAMA DE LAS FIESTAS EXTRAORDINARIAS DEL 7 DE AGOSTO

Miércoles 6.—A las ocho de la tarde, con disparo de cohetes y cañonazos inauguración de las fiestas. Seguidamente, desfile de las comparsas de gigantes y cabezudos, acompañados por la banda de música de Miranda de Ebro que interpretará alegres pascuales. A continuación, la misma agrupación musical, en la Plaza del Caudillo, ofrecerá un gran concierto. A las once de la noche, en la Plaza del 7 de Agosto, que se encontrará profusamente engalanada e iluminada sensacional verbenas en la que actuarán el conjunto «Micky y los Tonys» y la orquesta «Rubí».

Jueves 7.—A las ocho de la mañana la banda de música de Miranda de Ebro recorrerá las calles de la población con alegres danzas y pascuales. A las diez, en el salón de actos del Ilustre Ayuntamiento, imposición de bandas a la «Reina» de las fiestas y su corte de honor. A la misma hora, desfile de las comparsas de gigantes y cabezudos, esta vez acompañados por la propia banda de música, recorrerán distinto itinerario. A las once de la mañana, se celebrará una misa en la parroquia de Santa María con asistencia del Ayuntamiento en Corporación e invitados.

También a las once y en las piscinas del Monte Costapán, pruebas de natación en las siguientes modalidades y categorías:

- a) 66,66 m. libres masculinas (infantiles); b) 100 metros braza masculinos (juveniles); c) 200 metros libres masculinos (junior); d) 66,66 metros libres femeninos (infantiles); e) 100 metros libres femeninos (juveniles); f) 66,66 metros mariposa masculinos; g) 100 metros espalda masculinos; h) relevos 2 x 66,66 metros.

A la una, en la Plaza del Caudillo, la banda de música ya citada interpretará elegidas piezas de su repertorio en su segundo gran concierto.

A las seis y media de la tarde, en la plaza de toros de nuestra población grandioso espectáculo folklórico y musical con las siguientes actuaciones:

Danzas Burgalesas «Justo del Río»; recital de canciones a cargo del sensacional conjunto músico-vocal «Micky y los Tonys»; Alma de Aragón, Bajo la dirección de Mariano Fons.

A las diez de la noche, en la Plaza del Caudillo extraordinario baile público amenizado por la banda de música de Miranda de Ebro. A continuación se quemará una bonita colección de fuegos artificiales.

Viernes 8.—A las cuatro y media de la tarde en el campo de deportes de Educación y Descanso, organizada por la Sociedad de Pescadores y Cazadores de Aranda de Duero y patrocinado por el Ilustre Ayuntamiento, gran tirada al plato.

A las diez de la noche en la plaza de toros, sensacional velada de boxeo, en la que se disputarán reñidos y emocionantes combates entre púgiles de las Federaciones de Burgos y Valladolid.

Sábado 9.—A las once de la noche, en los jardines del «Frontón Arandino», especialmente adornados e iluminados gran fiesta de sociedad, en la que actuarán las orquestas «Monterrey» y «Rubí». A la misma hora en la Plaza del Caudillo extraordinaria verbenas amenizada por la orquesta Arandina.

Domingo 10.—A las once de la mañana, último desfile de las comparsas de gigantes y cabezudos.

A las doce, en la Avenida de los Caídos, se celebrarán las siguientes pruebas deportivas: mini-basquet (O. J. E.-Horberesa); balomano (O. J. E.-Rubí); Baloncesto (O. J. E.-Ribereña O. A. R.).

Por la tarde en el campo de deportes de Educación y Descanso, emocionante encuentro de fútbol entre los equipos «Ribereña O. A. R.»-Lerma. C. F., valedero para el VI Campeonato Infantil de Lara.

Nota.—Inscripciones para las pruebas deportivas, en secretaría de Festejos del Ilustre Ayuntamiento y en la Delegación de Juventudes, hasta una hora antes de su celebración.

# agricultor cerealista

...ucen ha... ombre de... amientos uruguayos... PROGRESO. En su acepción... nifica perfeccionamiento en el bienestar social, y seguridad de la humanidad. Puede ser intelectual y cultural y material. En el campo de conocimientos sobre problemas y realidades culturales significa mayor de... y lo verdaderamente básicos... bres... el pel... a. Pa... preciso que... el progreso... se para des... mbre y... a en un campo... El aumento de la... greso... el... organizar consier... la ciencia social a... Los filósofos de... defensores de la... recalcaba la co... del progreso y... Marqués



Aprobado por el Banco de España con el número: 7458/1

# nuestra aspiración es contribuir al progreso

### DEL CAMPO:

Abriendo créditos para modernización de explotaciones.

Financiando la recogida de cosechas

Pagando los negociables del Servicio Nacional de Cereales.

### Y DE SUS HOMBRES:

Poniendo a su alcance los hábitos del empresario moderno, con sus servicios de:

CUENTA DE AHORROS

CUENTA CORRIENTE

IMPOSICIONES A PLAZO

ASESORAMIENTO AL AGRICULTOR

# BANCO HISPANO AMERICANO

presente en el campo español



### Se precisa SEÑORITA

Con amplios conocimientos de mecanografía, cálculo y uso de máquinas calculadoras divi-suma.

Razón:

Inúgara y Zubiaga, S. A.

Acalde M. Cobos, s/n. Polo Industrial Presentarse el día 12 de Agosto a las 7,30 de la tarde. (ROC. Núm. 1292)

### Ayuntamiento de Burgos

Se pone en conocimiento del público a quien pueda interesar, que hasta el día 18 del mes y año en curso y 12 horas de la mañana, se admiten proposiciones para optar a la subasta de reparación del Grupo Hispano Argentino, Escuelas Unitarias de Villatoro, Escuela Unitarias de Capiscol, Escuela Graduada de San Pedro de la Fuente, Colegio Nacional Padre Manjón y reforma y elevación de una planta en el Grupo Escolar Juan Yagüe.

La apertura de pliegos tendrá lugar el día 19 de los corrientes, a las 12 horas.

Los pliegos de condiciones y proyectos, se hallan de manifiesto en el Negociado de Contratación de la Secretaría General. El tipo de licitación es de 16.956.756,34 Ptas.

Burgos, 5 de Agosto de 1969.

El alcalde. DANCAUSA

### A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONFECCIONAMOS: Revistas, catálogos, folletos, manuales, impresos comerciales, de propaganda, etc. etc., de color, etc.

TRABAJAMOS: Oficio - Tipografía - Fotografía

GARANTIZAMOS: Manejamos moderno, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUESTOS

Vitoria, 19 BURGOS. Apdo. 46 Tel. 202132



# DEPORTES

## RAYMOND POULIDOR HA COMENZADO LA DECADENCIA

La opinión es unánime: «Ya no es el de antes»



Poulidor, en una vuelta de honor, acompañado de Gimondi y Pingeon.

Poulidor no ha logrado cuajar en la gran estrella del ciclismo francés, como él ansiaba. La desgracia deportiva le ha acompañado numerosas veces. Pero en compensación y por dominar perfectamente el arte publicitario, ha ganado millones de francos, explotándolo.

Poulidor es popularísimo en su país, aún siendo inferior en clase a Anquetil, Pingeon y otros.

Poulidor es el clásico segundo del ciclismo galo. Anquetil, el extraordinario rubio de Normandía, número uno indiscutible y fenómeno deportivo, le ha cerrado siempre su carrera en el deporte.

Raymond no ha logrado ganar una Vuelta a Francia, esa es su terrible amargura, con la cual se

retirá pronto. Pero esto no es óbice para considerarlo como un magnífico, gran corredor. Tiene 33 años y aún puede co-

### VENTA DE PISOS

Avda. del Cid esquina Amays Frente Obras Públicas

Tres dormitorios y comedor empapelados, baño completo cocina gas, alcatrazes hasta el techo, fregadero acero inoxidable con mueble metálico, calefacción y agua caliente central. Se puede entrar a vivir con 200.000 pesetas. Terminados.

Construcciones Joaquín Martínez

## Aún colea el incidente con Eladio, en el partido Bélgica - España, en Lieja

Han prestado declaración ante un juez barcelonés el citado jugador y Gallego

Barcelona (Aifil). — Los jugadores del Barcelona Eladio Silvestre y Francisco Fernández «Gallego», han prestado declaración en relación con los hechos ocurridos el pasado 25 de Febre-

### Competiciones deportivas en la provincia

Realizadas por la Delegación de Juventudes y la Sección Femenina, se vienen celebrando en nuestra provincia diversas competiciones de carácter interlocal, con arreglo al siguiente detalle, correspondiente a las últimas jornadas:

Día 1.º de Agosto. Competiciones en Sasamón:

En balonmano (alevines), Sasamón venció a Castrojeriz, por 9-8; en balónvolea (femenina, A), Melgar venció a Sasamón, por 2-1 y Villadiego venció a Melgar, por 2-0 y, en fútbol (alevines), Sasamón empató, a uno, con Castrojeriz.

A la competición asistió mucho público y acompañantes de los equipos contendientes.

El sábado día 2, tuvo lugar una reunión con la comisión de Villadiego y se acordó celebrar en el día de la clausura competiciones de natación y atletismo, en Villadiego.

En el Ayuntamiento de Sasamón se trató de la organización de actividades deportivas en el «Día de la Provincia».

El próximo jueves, día 7, se celebrarán en Castrojeriz competiciones de minibasket entre las localidades de la zona.

ro, en Lieja (Bélgica), durante la celebración del encuentro internacional de fútbol Bélgica-España.

De esta manera se ha cumplimentado por el Juzgado de Instrucción y primera instancia número 14, a quien correspondió por sorteo, el exhorto que por vía diplomática se recibió en la Audiencia territorial procedente del Juzgado de Lieja que instruye el sumario.

Eladio y Gallego, contestando a las preguntas remitidas por el juez belga manifestaron lo que ya se vio por televisión en ocasión de dicho partido, o sea que al ser expulsado el primero de ellos y protestar sus compañeros, ambos fueron agredidos sin responder a la agresión de que fueron objeto.

El Juzgado ha devuelto el exhorto a la Audiencia con las declaraciones y todo ello ha sido remitido con urgencia al Ministerio de Asuntos Exteriores para su remisión al Juzgado de Lieja.

**SIGUE EL COMPAS DE ESPERANZA EN CUANTO A OMAR SANITA Y EL ATLÉTICO**

Madrid (Aifil). — En espera de que finalicen las pruebas funcionales del reconocimiento médico a que ha sido sometido por el Atlético de Madrid, el jugador argentino Jorge Omar Sanita entrenará mañana en el Manzanar. Habrá un partidillo entre dos conjuntos de la plantilla atlética y Omar Sanita participará en uno de los dos bandos.

—Probablemente transcurrirá la presente semana sin que surjan decisiones sobre el fichaje del jugador. Hay que esperar todos los resultados de las pruebas a que ha sido sometido. Por lo tanto, hasta la semana próxima no se sabrá nada sobre la posible firma de contrato de Omar Sanita con el Atlético de Madrid, ha manifestado a un redactor de Aifil un portavoz del club madrileño.

**RENOVARON CONTRATO TODOS LOS JUGADORES DEL INTER**

Milán (Aifil). — Hasta ayer, seis jugadores del Inter, entre ellos el internacional Giacinto Facchetti, se habían negado a firmar la renovación o el inicio del contrato con su club porque no estaban conformes con las condiciones económicas que los dirigentes les ofrecían. Se llegó incluso a decir que Facchetti plantearía un auténtico escaso, difícil de resolver.

El conflicto, exageradamente aireado por la Prensa deportiva de estos días, quedó arreglado entre ayer lunes y hoy martes.

Ayer firmó precisamente Facchetti, seguido de Bedin, otro rebelde, y del nuevo jugador interista, Vanello, procedente del Verona. Esta tarde han firmado los otros tres rebeldes: el brasileño Jair y las dos nuevas adquisiciones, el delantero Boninsegna Legado, del Cagliari, con el añadido de algunos millones, a cambio de Dominghini, Gori y Poli; y el portero Lido Vieri, procedente del Torino. Tanto Boninsegna, como Vieri, han sido varias veces internacionales.

### RECORD MUNDIAL FEMENINO EN LOS 200 M. VALLAS

Moscú (Aifil). — La atleta soviética Galina Mitrokhina batió hoy el récord mundial de 200 metros vallas, con un tiempo de 26,9 segundos, durante una reunión de atletismo.

La anterior marca estaba en poder de su compatriota Rosa Babich.

### OTRO ALPINISTA RESULTO MUERTO

Chamonix (Francia) (Aifil). — Eugenio Chinussi, joven italiano, de 19 años de edad, ha perecido hoy, por la mañana, cuando una cordada de cinco fue desequilibrada al ser golpeada por un teleski y arrastrada a una cavidad.

En el accidente resultó gravemente herida la niña de ocho años, Etore Lia, que sufre fracturas en brazos y piernas.

El accidente ocurrió cuando el grupo trataba de escalar un glaciar cubierto de hielo en el col Du Geant, de 3.100 metros de altitud. Cuando se aproximaban a la zona donde el telesquí está instalado, este aparato fue detenido mientras los escaladores pasaban debajo del cable, pero el telesquí se puso en movimiento cuando los alpinistas pasaban por debajo y alcanzó la cuerda que los unía, lo que hizo que perdieran el equilibrio.

## GOLF FEMENINO EN GRAN BRETAÑA



Acaba de disputarse en Camberley Surrey (Inglaterra) un torneo internacional femenino de golf. Durante su participación en el mismo vemos en esta foto a Dinah Oxley. — (Foto FIEL)

## ¿QUE HACEN HOY LOS CINCO FAMOSOS DELANTEROS INTERNACIONALES DE HACE VEINTE AÑOS?

- ◆ Iriondo y Gainza se han hecho entrenadores
- ◆ Venancio es directivo del Atlético de Bilbao
- ◆ Zarra y Panizo se dedican a sus negocios

Por Juan de MARQUINA

De los cinco delanteros del Atlético de Bilbao, que compusieron aquella famosa vanguardia internacional: Iriondo, Venancio, Zarra, Panizo y Gainza, dos de ellos, los dos extremos, prolongaron su actividad futbolística pasando a ejercer la profesión de entrenador cuando se retiraron.

### IRIONDO Y GAINZA

Iriondo y Gainza han sido ya entrenadores del Atlético de Bilbao, el equipo en el que transcurrió la casi totalidad de su brillante ejecutoria como jugadores. Gainza fue sustituido, precisamente por Iriondo, que, ahora, después de conquistar la Copa del Generalísimo, con el equipo de sus ensueños, ha cesado porque le querían colocar bajo la dirección de un manager inglés, Ronnie Allen. Pero, tanto Iriondo como Gainza, siguen en la brecha y se mantienen a la expectativa en espera de volver a entrenar.

### VENANCIO

Venancio había estado al margen del fútbol, desde que colgó las botas. Posee un almacén de metales en Bilbao y aunque asiduo a los partidos de San Mamés y de muchos campos de Tercera, como los del Sestao y Baracaldo, no había tenido intervención alguna. Se había limitado a ser un mero espectador. Pero, ahora, acaba de ser elegido miembro de la directiva del Atlético de Bilbao.

—El presidente don Félix Oraá, me lo propuso y yo, naturalmente, acepté —dice sencillamente.

Y Venancio, a partir de la temporada 1969-70, estará de nuevo «dentro del fútbol». El que fue famoso delantero hace veinte años, vuelve como directivo del club en el que alcanzó sus memorables triunfos.

### ZARRA Y PANIZO

Los otros dos, Zarra y Panizo, permanecen al margen del fútbol. Ya ni siquiera juegan en los partidos de «viejas glorias», en los que se habían hecho poco menos que imprescindibles. Zarra tiene un comercio de artículos deportivos y de regalo. Practica casi todos los días el deporte de la pelota en el frontón del Club Deportivo de Bilbao, pero de fútbol no quiere saber nada... Bueno, no suele desear hacer públicas sus opiniones, que a menudo le piden los Informadores de Prensa y Radio. Dice que él tiene que vivir con todos. Y no quiere, de ordinario, emitir juicios sobre los actuales jugadores del Atlético de Bilbao.

Panizo es dueño de un

importante almacén de ferretería en Baracaldo. El negocio le va mejor que bien. Todos los años pasa un mes de vacaciones en Benidorm. El aficionado no le ha olvidado. En cuanto surge algún jugador bilbaíno que apunta cierta clase, basada, especialmente, en sus conocimientos técnicos, le llaman «el segundo Panizo». Así fue calificado Estéfano, el delantero del Atlético de Bilbao, que pasó hace tres años al primer equipo procedente de los juveniles. Pero no, no vuelve a salir otro Panizo.

Los cinco ex-internacionales, las cinco «viejas glorias»

conservan una estrecha amistad y suelen reunirse en torno a una buena mesa a la menor ocasión. Ellos recuerdan sus tiempos y establecen las inevitables comparaciones. Y reconocen, con sinceridad, que, aunque antes había más fuerza y más entusiasmo en los jugadores, hoy la técnica ha mejorado y la preparación física es muy superior a la de entonces. Es algo en lo que los cinco están de acuerdo.

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción.)

## LA TALASOTERAPIA, TRATAMIENTO EFICAZ PARA LOS TRAUMATISMOS DEPORTIVOS

El sanatorio marino más importante de Francia está dirigido por el ex-campeón ciclista Louison Bobet

(Colaboración especial para Agencia FIEL - PFI, por Pierre BEAUDRICOULT, en exclusiva para nuestro periódico).

La talasoterapia, ese término un poco pedante, es una terapéutica que se desarrolla rápidamente en las orillas del Mediterráneo y del mar del Norte. Cuidar las enfermedades mediante la utilización del agua de mar o de las aguas no es, ciertamente, una novedad. Ya en el siglo XVI la medicina recurre a los baños de mar. Por ejemplo, se sumergía en el agua marina a las personas mordidas por perros rabiosos. Los resultados, evidentemente, no debían ser nada satisfactorios.

En cambio, las primeras tentativas de utilizar el agua de mar para reducir las afecciones glandulares, resultaron más eficaces ya a partir del siglo XVIII. A lo largo del siglo XIX se pusieron muy de moda diversos tratamientos marinos hoy completamente olvidados. En 1954, se fundaban los primeros hospitales helio-marinos para el tratamiento de la tuberculosis.

En Francia, uno de los más célebres y modernos centros de terapéutica marina, es el que dirige en el extremo de la Península de Quiberon el ex-corredor ciclista Louison Bobet. Sus instalaciones tienen capacidad para más de 350 personas, en su mayoría reumáticas. Pero más de una cuarta parte se recuperan, en las piscinas de reeducación, de los traumatismos sufridos en ac-

identes de circulación. Parte de los curistas, en especial actores de cine, acuden sencillamente a Quiberon para ponerse en forma y descansar.

El instrumental de la cura de talasoterapia es muy complicado. Se utilizan los baños de mar fríos o calientes. El masaje submarino, la gimnasia reeducativa, etc.

La talasoterapia está indicada para un número bastante grande de dolencias: reumatismo, celulitis, artrosis, envejecimiento prematuro, secuelas de traumatismos, del deporte o de la circulación.

La talasoterapia está contraindicada en los casos de enfermedades de corazón, afecciones inflamatorias de los riñones y vías urinarias. En vista del éxito de Quiberon, se ha abierto otro centro de este tipo en Oramé, cerca de Saint-Malo, donde se tratarán todas las secuelas de los traumatismos deportivos.

Como puede verse, la talasoterapia, esta forma modernizada de la antigua cura de mar ha encontrado un nuevo y vigoroso aliento.

NICOLAS CORREA, S. A.

NECESITA:  
Ajustadores de «OF» 1.º y «OF» 2.º  
Solicitudes:  
Carretera Madrid-Irún.  
Kilómetro 243



## También puede Vd. hablar de negocios entre hoyo y hoyo

Cuando venga a su apartamento de la Urbanización Residencial ITERLIMEN, vendrá solamente a descansar, a gozar de la playa, a jugar al tenis, pelota vasca o golf, y a practicar la pesca y sus deportes náuticos. Pero en cualquier momento puede surgir un asunto de negocios, y podrá hablar de ello entre hoyo y hoyo en el cercano

campo de golf, por los jardines de ITERLIMEN, o mientras toma el sol en la playa.

Puede fijar su residencia en ITERLIMEN, en medio de las playas y paisajes maravillosos de Fuenterrabía, porque dispone de toda clase de comodidades, incluso Centro Comercial.

La garantía de Huarte y Cía.

avala este fabuloso complejo de apartamentos (desde 1 a 5 dormitorios) con terraza, ascensor y montacargas y muchas instalaciones más para su confort.

ITERLIMEN (Fuenterrabía) está a 20 kms. de San Sebastián, frente a las francesas costas de Hendaya, y a menos de 2 kms. del gran aeropuerto internacional.

Pídanos información hoy mismo a:

**Iterlimen S.A.**

MADRID: Av. del Generalísimo, 8. Tel. 261 82 00 y 262 46 00.

PAMPLONA: Plaza del Castillo, 14.

FUENTERRABIA: En la misma Urbanización Residencial.

Construye Huarte y Cía.





# DEPORTES

LEVA CUATRO AÑOS RETIRADO

## Vuelve Julio Avernín, el legendario preparador de boxeo



- Por sus manos pasaron Fred Galiana Young Martin, Luis Romero, Folledo...
- «Quiero edificar un palacio del boxeo con grandes veladas semanales»
- «No hemos tenido suerte con los púgiles que podían haber llegado lejos»
- «Fred Galiana se metió a bailarín flamenco y Folledo a torero»
- «No hay duda de que Urtain pega pero no encaja. Si se enfrenta a Bonavena puede acabar su carrera»
- «Pedro Carrasco es el boxeador español actual con más porvenir»

Julio Avernín, aquel "manager" legendario del boxeo español, vuelve después de cuatro años de inactividad. Avernín formó púgiles de la categoría de Fred Galiana, Luis Romero, Folledo y Sangchilli. Abandonó el boxeo por que el entonces presidente de la Federación Española de Boxeo, Vicente Gil, le retiró la licencia.

Avernín quiere volver y de hecho ya ha solicitado al nuevo presidente, Roberto Duque, que le conceda la licencia de manager. El que tantos triunfos dio al boxeo español quiere volver a formar campeones. Además, Avernín quiere contar con un gran local en el que semanalmente se den combates.

En su casa del barrio de Tetuán, Avernín nos ha explicado cumplidamente sus proyectos y nostalgias.

—¿Qué sucedió entre don Vicente Gil y usted?  
—Que yo sepa no pasó absolutamente nada. Me retiró la licencia cuando yo preparaba a Folledo. Luis perdió en París un combate por K. O. Me acusó de no preparar bien a Luis y me retiró la licencia. Simplemente esto.

—¿Cree usted que ahora se la volverán a conceder?  
—No veo razón alguna para que me la niegen. Durante treinta años he tenido licencia, ¿por qué ahora me la van a negar?

**QUIERE CONSTRUIR UN LOCAL**

En el momento en que Avernín tenga el permiso, comenzará a preparar a futuros campeones en el gimnasio de Pedro París. Ambos han llegado a un acuerdo, respecto a ese gran local que Avernín piensa edificar, un constructor amigo del manager franco - español se encargará de la construcción. El solar ya está comprado y las obras darán comienzo el próximo año.

—Tendrá capacidad para 5.000 espectadores. Todas las semanas montaremos una velada y el resto de los días espectáculos diversos. Yo seré el director. Me ayudará mucho a la hora de formar nuevos valores del pugilismo. No olvidemos que un boxeador se hace en el ring.

Dejamos por un momento los proyectos de Avernín para recordar viejos tiempos. Aquellos tiempos de Galiana, Luis Romero, Young Martin, Folledo...

—Fred Galiana fue uno de los mejores boxeadores españoles, uno de los que más prometía. Fue campeón de Europa y, cuando parecía que la corona mundial estaba al alcance de su mano, todo se esfumó. ¿Qué pasó, en realidad, con Galiana?

**GALIANA Y FOLLEDO**

Después de que Fred alcanzó la corona europea, yo marché a América para prepararle el terreno que le llevase a disputar la corona mundial. Consegui que Fred disputase la corona mundial en el Madison de Nueva York, gracias a Lewburston. Los americanos me exigieron que Fred disputara diez combates antes de enfrentarse al título mundial. Yo acepté. El título mundial estaba al alcance de la mano, pero cuando se lo propuse a Fred me dijo que no iba a América, que en adelante iba a ser bailarín flamenco...

Julio Avernín hace un intervalo. Se calla, piensa y continúa.

—Si señor, Galiana podía

haber sido campeón del Mundo y haber ganado sesenta millones de pesetas. No ha habido suerte con dos púgiles que podían haber llegado lejos. Galiana se me metió a bailarín y Folledo a torero... Treinta y cinco años lleva en España el francés Julio Avernín. Avernín ha dirigido a los mejores púgiles españoles. Cuarenta campeones de España, cuatro de Europa y uno del Mundo hizo Avernín. Hablamos y hablamos. Avernín va relatando al periodista epopeyas de su vida boxística por todo el Mundo. El boxeo ha ocupado siempre en la vida de este hombre un lugar preferente. Primero como boxeador, después como manager. Ahora, desde hace cuatro años, Avernín trabaja en una inmobiliaria, pero ahora el boxeo.

—¿Siente nostalgia usted?  
—Sí. Cuando el boxeo ha sido todo para una persona y esta persona se ve alejada de él, se siente nostalgia.  
—¿Está usted completamente alejado del boxeo?  
—Prácticamente, sí. En teoría, continúa viviendo el boxeo. Asisto a muchas veladas y de vez en cuando paso por el gimnasio.

—Sale a relucir Urtain en la conversación. Avernín se muestra un tanto receloso en cuanto al porvenir boxístico del mozo de Arrona.

**«URTAÍN NO ENCAJA»**

—Pegar no hay duda de que pega, pero encajar creo que no encaja. Si encajase bien, ¿por qué sus directores iban a tener tanto miedo a enfrentarle a púgiles fuertes? Si Urtain se enfrentase a Bonavena, ahí pudiese terminar la carrera del vasco. Creo que es un error.

—¿Usted, que ha hecho campeon y que conoce el boxeo, ¿qué opina del tongo? ¿Existe el tongo en el boxeo?  
—El tongo ha existido en el boxeo. Ahora no creo que exista. Personalmente, nunca he recurrido al tongo para ganar un combate, entre otras cosas porque creo que es una mala política para el boxeador.

—De los boxeadores españoles actuales, ¿cuál es el que ve usted con más porvenir?  
—Pedro Carrasco.

—Y de los campeones que usted formó ¿cuál era el mejor?  
—Todos eran buenos, y entre mis pupilos no me gusta destacar a nadie. Todos tenían sus cualidades. No obstante, creo que Fred Galiana y Romero estaban entre los mejores. Fred Galiana pudo haber llegado muy lejos si no le hubiese dado por el cante y el baile.

Dejamos a Avernín. Después de cuatro años de inactividad y de nostalgia, él, uno de los mejores "manager" que ha tenido el boxeo español quiere volver. Ya en la puerta, y cuando estrechaba su mano, me dijo.

—Diga usted que Avernín tiene cuerda de sobra para volver a preparar grandes campeones. Ya lo verá.  
**ELOY S. CASTAÑARES**  
Fotos: ELO (HISPANIA PRESS)

## BROMAS DEL FOTOGRAFO



Al contemplar esta fotografía podría pensarse que la gigantesca Torre de la Televisión de Munich, desde le que se retransmitirá la Olimpiada de 1972, se ha hundido. Sin embargo se trata de una broma del fotógrafo. Con un teleobjetivo de 500 mm, ha obtenido la imagen de la torre sobre el Schuttberg, un parque para las excursiones de los bávaros y justo sobre el lugar donde se instalará la Campana Olímpica. — (Foto FIEL)

## CERESUELA, FIRMO AYER SU CONTRATO POR EL BURGOS C. F.

Ayer llegó Ceresuela a nuestra ciudad e hizo acto de presencia en la Secretaría del Burgos C. F., con el fin de formalizar su fichaje. Hoy se incorporará a los entrenamientos, en los que mañana estarán presentes todos los jugadores que componen la plantilla burgalesista, excepción hecha de Iturmendi, ausente de nuestra ciudad por causas de fuerza mayor, si bien se espera esté de regreso hacia mediados de mes.

Los entrenamientos siguen desarrollándose con normalidad, acelerando paulatinamente el ritmo de los mismos, que se completará con los partidos amistosos ya concertados en firme y aquellos otros cuyas gestiones van por buen camino y de los que daremos cuenta oportunamente, en lo que respecta a fechas para celebración, puesto que ya hemos mencionado quienes serán los contrincantes.

Digamos, para terminar, que es posible se confirme hoy o mañana el fichaje del extremo tras de cuya adquisición se anda y que, según los informes llegados hasta nosotros, procede de Villafraña de Oria. Esperemos también lo que a este respecto nos concreten hoy en el domicilio social de nuestro primer club.

## OCASION

Vendo bajos, 5,40 altura, esquina calle Madrid, desde 7.000 pesetas m. Informes: Calle San Pablo 17, tercero, izquierda.

## DOBLE COLUMNA

### ¡ASI CUALQUIERA!

Nadie se atreve a poner en duda el papel de favorito que al Español le asiste en Segunda División. Esa consideración se ve abonada por el mantenimiento íntegro de una plantilla —ahora ha surgido el rumor del posible traspaso de Marcial— que fue concebida y formada para aspirar al título de campeón liguero, no en Segunda, sino en Primera División. Luego, por una de esas ironías tan crueles que el destino gasta en ocasiones, en lugar de gustar la miel del triunfo, hubo de experimentar la hiel del fracaso; pero es innegable que su plantel, reforzado aún con Griffa este año, es digno de todas las consideraciones.

Con muchos los que creen que con ese conjunto, su paso por Segunda se va a convertir en un paseo. Discrepamos de tal afirmación. Sin poner en tela de juicio las cualidades de favorito que al Español le asiste, estamos convencidos de que su posible retorno a la División de Honor no se realizará después de un paseo, precisamente.

Así debe de estimarlo el tándem Fernando Riera-Casildo Osés, quizá el equipo técnico más caro actualmente en ejercicio en España. Estos, a pesar de los Griffa, los Gloria, los Lico, los José María, los Osorio, los Re, etc. no deben de verlo muy claro, pues Osés ha declarado que va a realizar un viaje a Argentina para traerse dos importantes jugadores para reforzar el equipo.

Francamente, esto ya es exagerar la nota. Como dice el popular «slogan», ¡asi cualquieral puede ser técnico y... triunfar. Si a la plantilla actual del Español se le incorporan otros dos «orlundos» cotizados, el Español puede llegar a triunfar; pero a base de dinero y no del mérito de sus bien pagados técnicos. El mérito es hacerlo con muchos precedentes del Michelin, del Guecho, del Hernani y, a lo sumo, del Calvo Sotelo.

## NOTICARIO

—Galarraga, que el año pasado se hizo cargo del Logroñés, va a dejar a este Club, para tomar un rumbo más ambicioso, que apunta hacia un equipo de Segunda División.

—El Osasuna ha iniciado los entrenamientos con veintidós jugadores; pero aún esperan incorporar otros seis o siete, como mínimo.

—Marcial ha hablado. Un cronista barcelonés, cansado de tanto «Marcial se traspasa», Marcial no se traspasa», ha ido a conocer la verdad del propio

interesado, quien ha dicho que él desea seguir en Primera División y así se lo ha expresado a la directiva del Español; pero ignora lo que ésta ha resuelto. O sea que seguimos deshojando la margarita. ¿Sí o no?

—Ha llegado el argentino-español Omar, con intención de fichar por el Atlético de Madrid, lo que hará si las pruebas resultan satisfactorias. Caso de no haber prosperado este fichaje, el Atlético tenía en cartera al ferrolano Arturo.

## SOCIOS Y ABONADOS

El Burgos ha abierto el ya habitual periodo que en los meses de Verano se establece para inscripción de nuevos socios y para la renovación de abonados, circunstancia ésta que debe servir para nutrir las filas de Club local. Lograr esto ha de constituir uno de los objetivos a conseguir, poniéndose por parte de todos la mayor ilusión por alcanzarlo.

Ha de considerarse que sin el soporte de una nutrida relación de socios, todo lo que se haga, siempre caerá de solidez y será algo así como vivir a precario, en una División que, como la actual de Segunda, tiene un evidente empaque y, sobre todo, muchas exigencias, que no pueden dejarse al albur de las mejores o peores taquillas y a los siempre problemáticos traspasos, que en el Burgos hay que aceptarles como una necesidad de «cada año», para enjugar los déficits sistemáticos que cada temporada arroja.

Innecesario es decir que todo esto podría evitarse, mediante una captación abundante de socios. Dados los gastos y presupuestos que presenta hoy la formación de un equipo profesional y los desplazamientos que impone la Segunda División, la relación de socios debe alcanzar varios millares que, han de ser, muchos más que los cinco mil que, en números redondos, suma la del Burgos.

Y eso, aún incluyendo en la cifra, el número que aportan los socios femeninos e infantiles.

En fin, vamos a ver si esto se anima y engrasa algo en el curso de este mes que aún nos separa del comienzo de la temporada oficial.

ARQUERO

## España cumplió un trámite en los partidos finales de la «Copa Galea», de tenis

Al tener asegurado el triunfo, alineó a unos suplentes en la última jornada

Vichy (Francia) (Afil). — Por tres victorias a dos se adjudicó España la Copa Galea frente a Checoslovaquia.

Conquistado ya ayer el trofeo, al haber vencido en los tres encuentros necesarios. España presentó a sus jugadores suplentes en los dos partidos de individuales que faltaban por jugarse.

El checo Pavel Hutka venció a Jorge Gisbert por 6-2, 2-6, 6-3

y 6-4 y Jan Pisecky a J. Muntañola por 6-3, 6-1 y 7-5.

En la confrontación por el tercer puesto, Rumania venció a Alemania occidental también por tres a dos.

En los últimos partidos disputados, el rumano Dumitri Haradadau venció al alemán Hans Jorgen Elzer por 6-1, 6-1 y 7-5, y su compatriota Viorel Marcu a H. Osinski por 6-4, 6-1 y 7-5. ESPAÑA CONSERVA SU TITULO

París (Afil). — «Como estaba previsto, España, de lejos el mejor conjunto de la vigésima edición de la Copa Galea, acaba de conseguir el trofeo por segundo año consecutivo», encabezó el diario deportivo parisino «L'Equipe» su sección tenística.

Según «L'Equipe» junto con Muñoz —que seguirá «junior»— podrán participar en próximas competiciones otros jóvenes procedentes, posiblemente, de la escuela deportiva de Barcelona. Con respecto al partido de dobles de ayer contra la pareja checa, «L'Equipe» afirma que tanto Orantes como Muñoz demostraron ser individualmente más fuertes que sus adversarios. «Hoy los dos últimos encuentros serán una simple formalidad», dice

## La final del trofeo de Palma será televisada

Se jugará el próximo domingo

Madrid (Afil). — Televisión Española, por su primera cadena, transmitirá en directo las siguientes competiciones deportivas:

Día 7, a las 12 de la mañana, desde los estudios centrales de Televisión Española, en Prado del Rey, reunión de boxeo amateur. El mismo día, a las once de la noche, final del trofeo de fútbol de Palma de Mallorca.

## Gimondi gana la primera etapa de la París-Luxemburgo

El italiano quiere demostrar que es una injusticia su exclusión de los mundiales

Reims (Afil). — El italiano Felice Gimondi ha ganado la primera etapa de la prueba París-Luxemburgo, corrida hoy entre Nogent sur Meuse y Reims, sobre 228 kilómetros, distancia que cubrió en 5 horas, 31 minutos, 8 segundos (5-30-38 con bonificación).

Tras Gimondi se clasificaron: 2.—Zandegu (Italia), 5-31-52 (5-31-47 con bonificación). 3.—Van Katwijk (Holanda), 5-31-52.

4.—Eddy Merckx (Bélgica). 5.—Vlaeminck (Bélgica). 6.—Pijnen (Holanda). 7.—Perin (Francia). 8.—Van Looy (Bélgica). 9.—Stevens (Bélgica).

10.—Dalla Bona (Italia), todos en el mismo tiempo que Van Katwijk.

**COMENTARIO**  
Reminga (Afil). — La victoria de Felice Gimondi en la primera etapa de la séptima París-Luxemburgo, disputada entre París y Reims, sobre 228 kilómetros, ha sido un poco como una respuesta del «as» italiano al seleccionador nacional de su país, que no le ha incluido en el equipo que representará a Italia en el campeonato del Mundo, que se disputará el domingo próximo en Zolder (Bélgica). Gimondi lo había expresado claramente antes de darse la salida. «Salgo a ganar, y demostrar que ha sido una injusticia cierta el no seleccionarme», había dicho.

Ciertamente, todavía no ha terminado la París-Luxemburgo, pero no hay duda de que el campeón italiano está muy bien situado para alzarse con la victoria final. Actualmente posee una ventaja de 44 puntos sobre sus principales y poco numerosos rivales, como son Eddy Merckx, De Vlaeminck y Boifava, entre otros.

En el curso de esta primera etapa, los 97 corredores que tomaron la salida marcharon a buen tren y muchos de los considerados como favoritos se vieron retrasados en el pelotón, sin conseguir dar alcance a Gimondi. Tal fue el caso del campeón mundial Vitorio Adorni, de los franceses Raymond Poulidor, Roger Pingeon y Jacques Anquetil, y del holandés Wagtmans.

Durante la primera hora se corrió de prisa; se cubrieron 43 kilómetros después de numerosas escaramuzas. A los 80 kilómetros se escapó el joven Michel Perin, compañero de equipo de Poulidor, pero fue dado alcance 15 kilómetros después, por el grupo conducido por Eddy Merckx, Van Looy, Bitossi, De Vlaeminck y Zandegu, entre otros.

Zandegu, con mucha potencia e inteligencia lanza ataque tras ataque, hasta conseguir, junto con Gimondi, dejar atrás a los del pequeño grupo. Después, Gimondi entra vencedor en Reims, clasificándose en segundo lugar su compatriota.

Con la moral de este triunfo, Gimondi cuenta con grandes probabilidades de asegurar mañana la victoria en Luxemburgo, después de una segunda etapa de 250 kilómetros de recorrido, con una parte final muy accidentada, propia para desentender peligrosos ataques.

## DOVER

BRINDA A LOS Estudiantes de los Cursos de Verano LAS MAS MODERNAS MELODIAS Y MUSICA "POP" EN AMBIENTE GRATO Y SELECTO

## Comienza en Bélgica la disputa de los campeonatos mundiales ciclistas

Ferdinand Bracke bate el récord mundial de persecución

### El español Hortelano, segundo en su serie de semi-fondo

Amberes (Bélgica) (Afil). — Han dado comienzo los campeonatos mundiales de ciclismo y la primera prueba, la de velocidad (calificación para los octavos de final), ha sido ganada por el belga Patrick Sercu.

**PRUEBAS DE PERSECUCION**

Amberes (Bélgica) (Afil). — He aquí el resultado de las tres primeras series de persecución sobre cinco kilómetros de pista. Los ocho mejores tiempos de las siete series pasarán a los cuartos de final.

Primera serie: 1.— Poter (G. B.), 6'00" 55-100. Segunda serie: 1.— Post (Holanda), 6'08" 76-100.

Tercera serie: 1.— Bracke (Bélgica), 5'56" 60-100 (bata récord).

**BRACKE BATE EL RECORD EN PERSECUCION**

El belga Ferdinand Bracke ha batido el récord de persecución en pista, en los campeonatos del Mundo de ciclismo, al hacer cinco kilómetros en 5'56" 60-100.

El antiguo récord estaba en 5'59" 95-100 y la detentaba Schraeyen desde el 22 de Febrero de 1963.

**HORTELANO, SEGUNDO EN SU SERIE**

Amberes (Afil). — Resultados de la primera serie de semi-fondo: 1.— Leo Proost (Bélgica), 65,700 kilómetros en la hora.

2.— Amalio Hortelano (España), a una vuelta y 25 metros.

3.— Antonio Carniel (Italia), a una vuelta y 125 metros.

4.— Petrus Van Der Lans (Holanda), a tres vueltas y 120 metros.

5.— Michel Scob (Francia),

## EMPRESA INDUSTRIAL

radicada en Barcelona, dedicada a la fabricación de papeles de fantasía, y cintas de adorno, precisa para Burgos y su provincia, representante introducido en el comercio en general. Trabaja a comisión. Dirigirse al número 9548. Vergara, 11. Barcelona (2).



# TRES MIL RADIOAFICIONADOS HAY YA EN ESPAÑA

- Una estación emisora cuesta de 1.500 a 200.000 pesetas
- Para llegar a ser «DX Man» hace falta haber hablado con cien países
- Más de medio millón de personas practican en el Mundo este «hobby»

Por J. UREÑA

EN España hay ya actualmente unos tres mil radioaficionados, cifra importante pero que, por otra parte, resulta todavía bastante modesta si se considera que en todo el Mundo sobrepasan el medio millón. Concretamente en Madrid no es muy difícil distinguir entre el verdadero bosque de antenas de televisión que hay puestas sobre los tejados unas especiales que por sus características señalan que en aquella casa existe una de las 143 emisoras particulares con que cuenta la capital.

De día en día la afición por este «hobby» tan peculiar despierta un interés mayor pues no solamente hace posible ponerse en comunicación con los más distantes puntos del país, sino también entablar contacto con personas que viven muy lejos, e incluso, por ejemplo, con una expedición que en ese momento intenta escalar Los Andes o simplemente con un barco que navega en alta mar.

Además para ser radioaficionado no se necesita tanto dinero como a primera vista bien puede parecer. El que no dispo-

nados mantienen largas horas de comunicación entre ellos por puro pasatiempo. En ciertos casos sin embargo su afición tiene gran utilidad y de hecho han presentado extraordinarios servicios cuando, por ejemplo, en un lugar determinado se ha producido una grave inundación, ha sufrido un fuerte terremoto o ha habido cualquier otro accidente.

En estas tristes ocasiones emplean sus emisoras para informar con toda rapidez sobre el estado en que se encuentran las personas que sus interlocutores de otras ciudades tengan interés en conocer o piden a estos que manden urgentemente algunos medicamentos que escasean en el lugar siniestrado. Hace unos años, cuando se produjo el espantoso terremoto de Chile, las autoridades públicas reconocieron que de no haber sido por la cooperación de los radioaficionados, el número de víctimas hubiese sido mucho mayor.

Es evidente que solamente en muy contados días se presentan situaciones de este tipo en las



Más de medio millón de personas son radioaficionados en el Mundo. — (Foto FIEL)

ne de una buena situación económica, se hace el mismo la emisora y si emplea piezas de otros aparatos de transmisión desechados, le puede salir por no más de mil quinientas pesetas. Claro que un equipo y de mayor importancia puede llegar a valer las cien mil y las doscientas mil pesetas.

## ESCALAS

Entre los radioaficionados hay un pequeño escalafón. La categoría inferior es de la escuela y para conseguirla hace falta examinarse en Telégrafos, teórica y prácticamente. Se necesita saber algo de electricidad, del sistema Morse (sólo se pide recoger tres palabras por minuto, lo cual no representa ninguna dificultad) de algunas cosas más y ser aprobado. Se trata por lo tanto de unas pruebas muy sencillas.

Desde ese momento el que siente verdadera afición por la radio, pasa muchos ratos manteniendo contacto con otros que tienen la misma ilusión que él. Hay unos que se limitan a tener con frecuencia una tertulia como entre amigos, pero, en cambio, hay otros que tratan de llegar a comunicar con el mayor número posible de estaciones, y cuanto más difíciles, mejor.

Para distinguirse a los radioaficionados de este último grupo cuando han hablado con cien países, reciben el nombramiento de miembros del «D X Century Club» y se les considera todo un «D X Man». Al mismo tiempo en todas las naciones y también en España se conceden otros diplomas y premios por cultivar esta afición. Entre nuestros compatriotas es obligatorio nombrar por este extraordinario amor a la radio al señor Santos Yébenes que ya en 1956 consiguió la primera medalla de oro de España al presentar más de doscientos de estos diplomas y que desde entonces no ha menguado en nada su afición.

Todas estas cosas, así como las conexiones y asambleas nacionales que celebran entre ellos están controladas y dirigidas por la U. R. E. (Unión de Radioaficionados Españoles), una organización que se fundó ya a principios de siglo si bien antes de 1936 se llamaba la E. A. R. (Sociedad de Aficionados de Radiotecnología).

COLABORACION  
Generalmente los radioaficio-

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1894

TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD  
Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales  
Talleres Gráficos «Diario de Burgos»  
Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 202852



## El llanto de los niños

Por RODRIGO RUBIO

¿POR qué lloran los niños? Casi siempre, porque les sucede algo anormal. Esto lo comprendemos en seguida. Otras veces, porque saben que es su arma más poderosa. Por el llanto, consiguen todo aquello que desean por lo menos casi siempre. Ya saben el dicho popular: «El que no llora...»

Estamos acostumbrados al llanto de los niños, sobre todo los que somos padres, y aquellos que tienen todavía hermanos pequeños; pero pese a esa costumbre, siempre nos afecta el lloro, siempre nos altera, e incluso nos conmueve. También en otras ocasiones nos irrita.

Delante de mi casa hay un pequeño parque, muy joven aún, con árboles nuevos, macizos de césped, dos estanques, bancos, flores, columpios, arena, pista de patinaje, etc. Es uno de estos parques que están surgiendo de la noche a la mañana en las barriadas madrileñas. Por las tardes, el parque de junto a mi casa se llena de chiquillos. Madres y niños. Oigo risas, gritos. Todos parecen contentos, felices. Y de pronto, el llanto de uno, de dos, de tres... Un llanto desgarrado, un llanto que te obliga a escuchar, que te domina, aunque uno esté en su despacho, trabajando, o en la terraza, leyendo un libro.

¿Qué poder tiene el llanto de los niños? Doctores especialistas entre ellos Clavero, han dicho que es lo más terrible y molesto que existe. Los niños son extraordinarios, nos gustan, nos conmueven, hacen que nos entreguemos a ellos desde que vienen al mundo. Pero su llanto es insoportable. Dicen que Dios lo ha querido así. Es como la cara fea de esos angelitos con los que tanto disfrutamos cuando están alegres, simpáticos.

En casa, mi hijo —el único que tenemos por ahora—, con sus catorce meses, es como un fiote, aspecto de forzudo, que me roba horas, porque te absorbe para el juego. No me importa, porque amo a los niños, y de forma especial, se comprende, a mi hijo.

Pero a veces, como los del parque, como los que juegan en la terraza del primero o del quinto, se echa a llorar. Su llanto es terrible, estridente. Te penetra en los oídos. Parece que te taladra la cabeza.

—¿Qué le pasa a ese crío?

Hasta la pregunta, dirigida a la mujer, es ya agria, y no decimos niño, ni le llamamos por su nombre, sino la expresión «crío».

—¿Qué se yo —responde la mujer, algo más acostumbrada a esta música.

Y queremos que le miren «los trapos», por si va sucio, por si algo le roza; queremos darle agua, o algo de comer. Y a veces se calman, pero otras no.

—Serán los dientes

—solemos decir, y nos consolamos un poco. Siempre recurrimos a esto de los dientes.

—Está el pobre tan fastidiado con la boquilla...

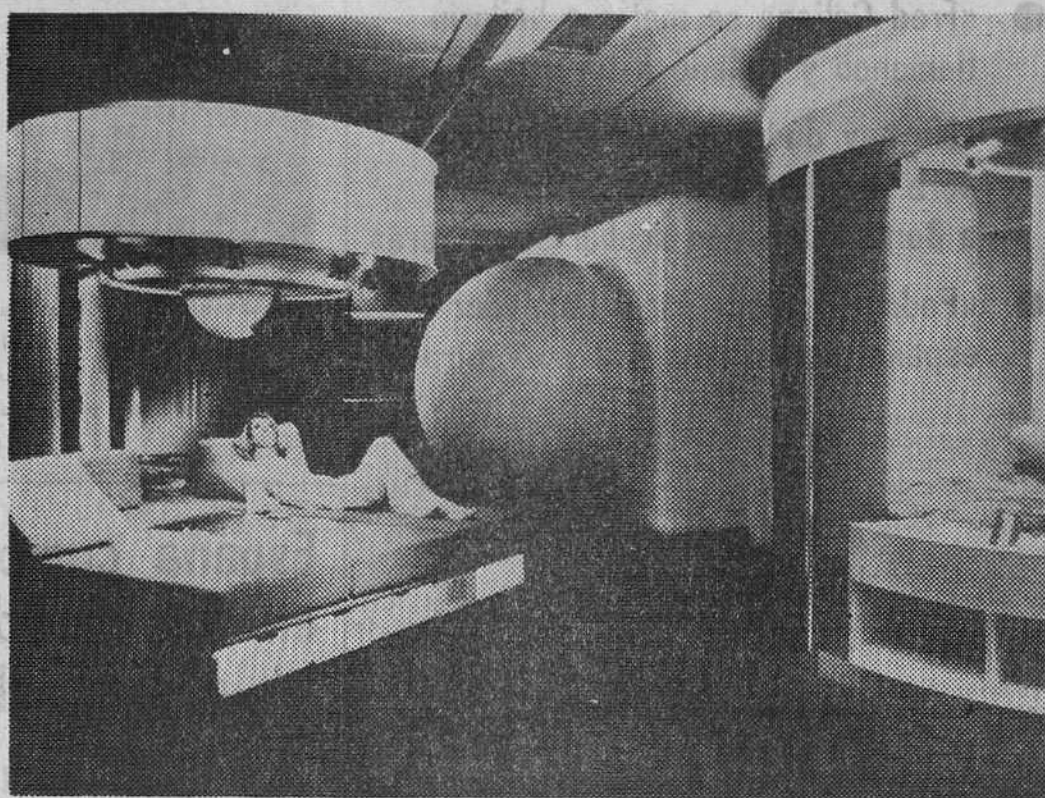
Lo cierto es que el

pequeño llora, y entonces, al oírlo, a lo mejor lloran otros. ¿Y qué hacemos? Nos vemos obligados a dejar nuestro trabajo, a andar de un lado para otro por nuestra casa. ¿Qué haría-

mos para que el niño no llorase?, nos preguntamos. Y hay un deseo grande de verle calmado, sonriente, y tenemos que reconocerlo, en ese deseo echamos un poco de egoísmo: queremos

que el niño esté bien, que no lllore, que juegue feliz con sus coches de plástico y con sus tambores de hojalata. Pero lo que de verdad queremos es que «el crío» nos deje en paz, ¿no?...

## ASI VIVIREMOS PASADO MAÑANA



Colonia (DAD). — Si tiene razón Joe Cesare Colombo, de 39 años de edad, de Milán, viviremos en el futuro en celdas bastante espaciosas y pintadas en colores. Apoyado por la Bayer, Leverkusen (República Federal de Alemania), el diseñador vanguardista pudo construir sus antemuebles para celdas de dormir, de estar, de servicios y de cocina y presentarnos en la Feria Internacional de Accesorios y Materiales (INTERZUM), hace poco celebrada en Colonia. Cuadros al óleo y floreros no están admitidos en el hogar funcional de pasado mañana. Preténdese que sólo los colores de los soldados y de las telas de decoración, de las puertas plegables, de los pupitres de mando y de las paredes redondeadas, procuren intimidad y un carácter individual. De color de fresa es la funda del diván representado en nuestra foto; en el mismo centro queda un bar y los botones de mando para la esfera giratoria de televisión; de color azul son el piso y las paredes. Detrás de la pared esférica está instalado el baño. Todo lo expuesto en la «Visión 69» está hecho de plástico. — (Foto DAD).

## VERDES

### POCAS VELAS...

Nueva York (Efe). — Con un pastel de vainilla en el que aparecen 26 velas, el astronauta Neil Armstrong celebrará esta noche su 39 cumpleaños en la suite de cuarentena del centro espacial de Houston, Texas.

El hecho de que Neil se tenga que conformar con 26 velas en su 39 cumpleaños se debe a que esas fueron todas las que el cocinero de la unidad de aislamiento pudo encontrar en su despensa.

### «LA VACA CIRCULABA SIN LUCES»

Valencia (Cifra). — La vaca «circulaba sin luces de señalización» y esta ha sido la causa de la denuncia presentada contra el dueño de la misma por un motorista que resultó lesionado al chocar el vehículo que conducía contra el animal.

El suceso se produjo el pasado día 2 en la carretera de Barcelona y en el término de Alboraya.

La vaca, según el denunciante, hizo caer de la motocicleta que conducía a José Antonio Llopis Corralero, de 16 años, natural de Aldaya, que sufrió fractura de una de las muñecas.

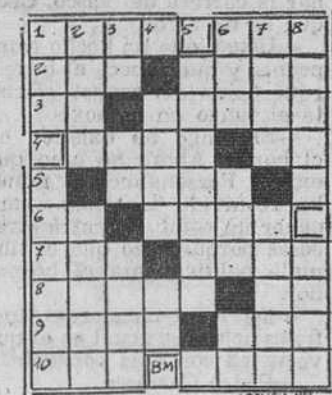
También resultó lesionada, de carácter leve, la joven Concepción Penalver Muñoz, de 19 años, que acompañaba a José Antonio Llopis en la motocicleta.

La denuncia ha sido presentada hoy, ya que hasta ahora no había advertido José Antonio Llopis la fractura que sufre.

Pero inmediatamente después vamos y se los quitamos, como quien no quiere la cosa, y nos quedamos tan tranquilos. Resulta que la Sociedad Protectora de Animales de Madrid no ha recibido el oportuno permiso para montar una clínica veterinaria en los locales que posee, y ante tal circunstancia, los directivos de la Sociedad han dado una nota diciendo que «se suspenden los servicios». El mismo San Francisco de Asís, con todos los respetos y con todo el cariño que a uno le inspiran los animales, debía poner el remedio del milagro a este desafortunado. Y por lo que el Ayuntamiento tenga que ver en esto es por lo que, al menos hoy, le dejamos a cero en la cuenta de puntos.

Pero mientras Neptuno se enfada o se comenta, la Alameda se termina y los animales desvaldidos se quedan en Madrid a la Luna lunera, le decimos a nuestros hermanos lectores, como nota final triste, que ayer un joven de 19 años, de profesión camarero, accedió a una tía suya. ¿La razón? que la tía se negó a darle dinero. No, si lleva razón el refrán ese de que hace relación entre sobrinos y demonio, padres e hijos.

# Pasando el rato



HORIZONTALES. — 1. — Toso, ignorante. Adverbio de lugar. 2. — Número cardinal. Locución latina. 3. — Infusión. Nombre de mujer. 4. — Tejido suave y lustroso. Conjunción latina. 5. — Extraño. 6. — Terminación verbal. Cantante de gran fama. 7. — Cabeza de ganado.

Prenda de abrigo. 8. — Advertencia. Preposición. 9. — Villa guipuzcoana. Marchar. 10. — Agarradero. Combina metales.

VERTICALES. — 1. — Nombre de mujer. — Desfile militar. 2. — Juntas. Golpe dado con el dorso de la mano. 3. — Nota musical. Terminación verbal. Delgado hindú. 4. — Años vividos. Violoncelo siamés. 5. — Rey visigodo. 6. — Quiera. Alga marina. Número romano. 7. — Comida por la noche. Intervenga quirúrgicamente. 8. — Renta anual de un empleo. Planta que recuerda a la espadaña.

### SOLUCIONES:

AL crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1. — Bananas. 2. — Económico. 3. — Yen. Tan. 4. — IL. Ranas. Tú. 5. — Mirasen. Pas. 6. — Amor. Bola. 7. — Non. Badanas. 8. — En. Mar. Re. 9. — Sil. Dan. 10. — Emirato. 11. — Toneles.

VERTICALES. — 1. — Imane. 2. — Lino. 3. — Rey. Ron. Set. 4. — Acerar. Mimo. 5. — Nonas. Balin. 6. — An. Negar.

Re. 7. — Notan. Dedal. 8. — Amás. Basate. 9. — Son. Pon. Nos. 10. — Talar. 11. — Usase.

### Al jeroglífico:

...Nadar es tu afán

### CARA AL PORVENIR

En el bar, donde ahora parece que se resuelven muchos asuntos, conversaban dos amigos mientras bebían sendos aperitivos.

—Oye, Pepe, ¿qué quiere ser tu hijo cuando sea mayor?

—Oculista —contesta José.

—Yo creo que es más práctico dentista.

—¿Por qué?

—Porque una persona no tie-

ne más que dos ojos, pero posee 32 dientes.

### ¡COMO SIEMPRE!

Don Paco y doña Paca llegan a la estación para tomar el tren de las ocho. Y dialogan. Inicia la «ama poniendo en sus palabras» cierta ironía:

—Supongo, Paco, que no te habrá olvidado de nada.

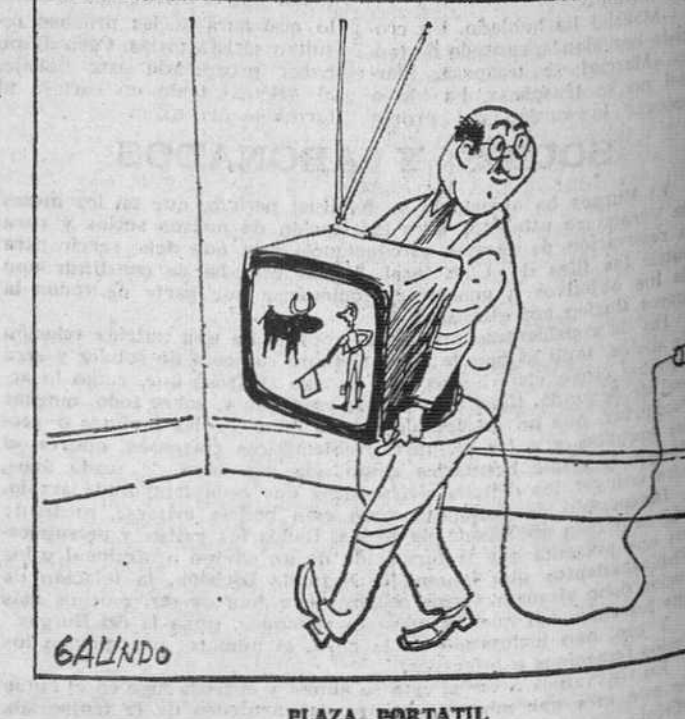
—Yo creo que no —responde el marido.

—¡Busca, busca bien! A lo mejor te has olvidado de la llave de la maleta.

—No; la tengo en el bolsillo. Surge un pequeño silencio y don Paco, con aire muy preocupado, confiesa:

—¡En cambio, he olvidado la maleta!

## DON CELES Por OLMO



¿A dónde has subido?

PLAZA PORTATIL